



〈巻頭特集〉

一度は体験したい クルーズ船の旅

特別インタビュー 映画『エゴイスト』

松永大司監督 × 俳優・鈴木亮平さん

LINEでも発信!
特集・ニュース・お得な
情報はこちらから→



広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | デイリースポーツ特約 | Instagramもチェック! @nyjapion

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM
224 E. 59th St.
(Bet 2nd & 3rd Ave.)
212-755-3566

GC店 営業時間▶8AM~9PM
370 Lexington Ave.
#107 (at 41st St.)
917-472-7025

www.katagiri.com
創業110年の日本食料品店
KATAGIRI

うなぎフェア 両店舗開催

日本のTV番組、邦画、アニメ
韓国・中国ドラマ、時代劇...

HQビデオ 12PM~6PM
① 有料路上駐車
② 無料路上駐車

21 W45 ST #501
NEW YORK NY 10036
(212)221-0027

通販のお問い合わせ
(212)686-9534
(646)476-4306
support@hqvideo.net

Riverside 健診センター

霞 竜雄 MD
原田 義也 DC (カイロプラクティック)

- 健康診断(土曜日)
- 一般診療、胃腸科
- デジタルレントゲン
- 海外旅行者保険可

サマースペシャルコース (7/17~8/31/23)
\$190 (診察、血液検査、尿検査、心電図)

201.678.1900 www.myriverside.net

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016
(bet. 36th & 37th Sts.) ①平日 9AM-5PM
日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494

フォートリー GW ブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee
NJ 07024 ②平日 9AM-5PM
日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400

Dr. Jeffrey M. Ahn drahnent.com オフィス携帯番号 646-344-2359

Wayne & Wayne Law Offices

民事法 / 刑法 / 家族法
移民法 / 高齢者法 / 自己破産

各種法律の仕組みから裁判所への同行まで、すべて日本語で親身になってお役に立てるのが当法律事務所の特徴です。

電話での相談は無料▶845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK
Email: stanwayne@optimum.net
231 South Blvd. Nyack, NY 10960 www.nybengoshi.com ウェイン・スタンレイ弁護士

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている
日系企業・個人を全面サポートいたします。

■ 会社法 ■ 商法(ビジネス) ■ 移民法(ビザ) ■ 不動産法

安田デビン龍 TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com
Attorney at Law 222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038 詳細はこちらから▶

確定申告・タックスリターン 全米・全ビザ対応 20年以上の実績!

ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応

尾崎真由美 会計士 おお客様の満足が第一。正確な確定申告書を時間内にお届けします。

日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちらから▶
18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157 / info@1040me.com

New York Zone PM 「目の前の一人」を大切に 現場主義の不動産管理会社

事業内容▶コンドミニアム、アパート1棟、商業物件の不動産管理・仲介業
▶リフォーム、リノベーションの代行と管理運営▶賃貸経営のコンサルティング

代表 浅妻賢慈 Asazuma Kenji
Tel: 646-504-6612 Email: info@nyzpm.com
244 5th Ave, Ste 1202, New York, NY 10001 www.nyzpm.com

世界中の虎党へ届け PC iPad iPhone Android

DAILYSPORTS デイリースポーツ電子版

Q デイリースポーツ電子版 で検索 一部売りもあるで

広告掲載のお申し込み・ご相談は、
トレンドポット営業部まで

日本語で読ム
ニューヨーク

tel. 212-431-9970
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

MiNGLE SOHO NEW YORK



CUT (includes shampoo & dry) **\$55**

STYLING

SHAMPOO & BLOW OUT \$45
UPDO \$60

COLOR

TOUCH UP COLOR (includes shampoo & simple dry)..... \$65
SINGLE PROCESS COLOR (includes shampoo & simple dry) \$85

PERM

PERM (includes shampoo & dry) \$85
AIR WAVE (includes shampoo & dry) \$180
KERATIN TREATMENT (includes shampoo & dry)..... \$190
JAPANESE HAIR STRAIGHTENING
(includes shampoo & dry) \$260

TREATMENT

OZONE TRATMENT \$20

※髪の状態により基本以上のお薬が必要な場合は追加料金をいただく
ご了承ください。
※すべて税別です。

【初回特典】

オゾントリートメント無料

※ジャビオンを見たとお伝えください

MiNGLE
SOHO
NEW YORK

212 759 2397 (日本語対応可)

minglesoho-ny.com

Instagram: [minglesohoneyork](https://www.instagram.com/minglesohoneyork)

141 E 55th Street, New York, NY 10022
(Between Lexington Ave and 3rd Ave)

オンラインで予約 Instagram



お話を伺った人



杉浦 崇平さん
Amnet USA パッケージ
/ テーマパークデスク
ディズニー大好き! ディズニー
クルーズやディズニー旅行の
ことなら私にお任せください。



大山 夏季さん
Amnet USA パッケージ
/ テーマパークデスク
型にはまった旅行ではなくカ
スタムメイドで特別なクルーズ
を! ご希望をどしどしお寄せく
ださい。手頃な価格で上質な
旅行プランをご提案します。

Amnet New York, Inc.
amnet-usa.com
Vacation/Theme Park Desk
1501 Broadway, 12th Floor Suite
1-800-929-2663 (フリーダイヤル)
※自動音声に従って【3】をお選びください。
月～金 午前10時～午後8時
vacation@amnet-usa.com

「宿泊、食事、娯楽」アク
ティビティの全てが料金
の中に含まれていて基本、
船上ではお金を使わな
くてもいい(オール・インクル
ーシブ)のがまず嬉しいで
すよ」と語るのは旅行代
理店「Amnet USA」の

大山夏季さん。寝ている間
に移動できて荷物の上
下ろしが一切ないのもクル
ーズの利点だという。
20万トンの巨大客船
は、いわば浮かぶホテル兼
劇場兼アミューズメント・
パーク。一旦乗船したら、お
金や時間を気にせずにとこ
とん自分のやりたいことを
楽しめる。特にお子様連
れのご家族やシニアのご両
親を伴ったパッケージでは
各世代にあった施設やサ
ービスがあるので便利で
すよと大山さん。

やはり海側のバルコニー付
きのお部屋が思い出に残
るのでおすすめだそう。た
だし、海に面していない部
屋も吹き抜け構造の中庭
を囲む形に設計されてい
るので決して圧迫感はなく、
むしろリピーターの中
には「内側」を好む方も多
いとか。乗客の大多数が米
国人なので言葉の心配も
あるが「そこは、全く問題
ありません。船員さんたち
はみんな超親切でアクセ
ンターは英語が苦手でも
100%楽しめます」と太
鼓判を押す。

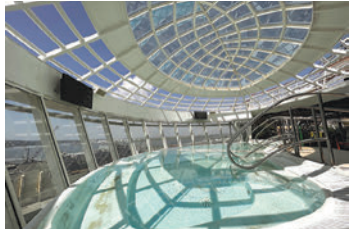
クルーズの種類は山ほど
あるが、中でも人気はディ
ズニークルーズ。同じくア
ムネット社の杉浦崇平さん
は、自他共に認める「ディズ
ニーおたく」で、「ニューヨ
ーク出港の同クルーズに複数
回、乗船している。お子様
がいっぱいいる方やディズ
ニー大好きなお客様には
大変オススメです」と満
面の笑顔で語る。料金は、
通常クルーズの1.5〜2

倍だが、その分テーマパ
ーク要素が多いそう。も
う、船に乗った瞬間から大
勢のキヤラクターが迎えて
くれます。たまりませんよ。
夜のショーもディズニーづ
くしで超一流です。しかも
食事が抜群に美味しい。
特に大人用のコース料理
(45ドル)は本格的なフ
レンチやイタリアンでコス
パの良さに驚くと言っ
た。

同クルーズの最大のクラ
イマックスは、ディズニーの
ブレイベート・アイランドへ
の寄港。島ではディズニー
キヤラクターが待っている
ほか、ミニマラソン大会な
どあついで汗をかく機会
になる。「この「島訪問」はデ
ィズニーの船に乗らないと
絶対に得られない経験なの
でファンの間でも、ステータ
スなのです」と杉浦さん。
全身全霊でキヤラクター
と遊んで、ディズニーの世
界に浸った後、船に戻ってふ
と見渡せば大海原のど真
ん中。島も陸地も一切見え
ず、夜になると満天の星々
が頭上を覆う。「クルーズ
は究極のパッケージです」と
言い切った。



プールデッキ周辺はアクティビティの中心



大人専用のサンデッキにあるジャクジー



プロムナードは船上とは思えない繁華街

大海原に浮かぶ夢のリゾート

一度は体験したい
クルーズ船の旅

ニューヨークに住んでいるのなら一度は体験したいのがクルーズ船の旅ではないだろうか? 太陽が燦々と降り注ぐ大海原を悠々と航行する巨大客船に身を任せ、最高の食事とエンターテイメントに酔いしれ、南の島で見知らぬ世界を垣間見る。仕事や家事に忙殺される日々をしばし置き去りにして、あなたらしさを取り戻すにはクルーズ船の旅はうってつけだ。コロナ明けで完全復活したクルーズ船の最新事情を取材した。(取材・文/中村英雄)



*Data source: Intage SRI, Accumulated Japan market share data, Jan. 1995 - Feb. 2023 sales value base

ヘアカラーブランド
売上シェア
日本No.1

Bigen
美源

Speedy
CONDITIONING
COLOR

hoyu
COLOR YOUR HEART

ビゲンのタレない
10分の早染めクリーム

- ✓ 放置時間10分で白髪がしっかり染まる
- ✓ アンモニアフリーだから、ツンとしたニオイがない
- ✓ 6種の天然由来エッセンス配合で、しっとりしなやかな染め上がり
- ✓ 色持ち成分タウリン配合
- ✓ 垂れにくい密着クリームと専用ブラシで、部分染めやリタッチが簡単
- ✓ 残りは取り置き可能

リフィルもあって
経済的!

全10色
表現豊かな3つの新色も発売中!
・4A Ash Brown
・4B Burgundy Brown
・4V Violet Brown

お買い求めはお近くの
日系マーケット、
またはネットショップで!
www.bigenorigins.com



オアシス号
 【建造】2009年(2019年全面改装)
 【全長】361.7m
 【全幅】65.5m
 【全高(喫水線上)】72m
 【排水量】226,838トン
 【最大収容人数】約6,699名
 【建造費】12億4千万ドル
 【船員総数】2,181名(2019年時)



吹き抜け天井が爽快な豪華メインダイニング



オーシャンビューのバルコニー付きスイート



船首付近のデッキで海風に吹かれながら日光浴



スポーツ施設も充実。アイススケートリンクまで

今回、取材したのはロイヤル・カリビアン社が保有する世界最大級の豪華客船「オアシス・オブ・ザ・シーズ号」(以下「オアシス号」と略。船のスベツクは囲み記事を参考)。

ニュージャージー州のベイヨン港で一時帰港中の合間を縫って同社PRのディエゴ・ヴェレスさんが案内してくれた。一般的日本人の記者Nにとっては初めての体験。

まず驚くのは、17階建の船内構造。まさに浮かぶホテルなのだ。船室は「コの字型」に配列されており、中間におしゃれなレストラン街「ボードウォーク」と1000本以上の生木が植わる憩いのスペース通称「セントラルパーク」がある。

「わが社自慢の『ネイバーフッド(近所)』というコンセプトです」と笑顔で話すディエゴさん。文字通り「暮らしのように味わう船の旅」だ。船室に当たり外れはなしである。

とはいえ、最上階に並ぶ海に面したスイートルームは、圧倒的にゴージャス。ベッドルームが次の間やデユプレックス上階にあたり、と贅を尽くしている。最大8人まで泊まれ、アニバーサリーやビジネス接待にはもってこいである。

「オアシス号」の売りは、巨大なスケールと豪華なエントリートイメント。船首にあるアクアシアターでのウォーターショーをはじめ、屋内劇場でのプロードウェイミュージカル。施設はどれも手加減ないデザインで、おおよそ船上とは思えない。ライブ専用クラブでのバンド演奏も一流だ。映画館、ゲームセンターも充実しており、航海ではとても見切れない。

アクティビティーの多さでも群を抜くそう。名物のウォーター・スライダーは4階の高さから螺旋状に急速下降。人口波を使うサーフィンもあれば、フルサイズのバスケットボールコートまである。度肝を抜くのは船内アイススケ

ト場。大海原と水という陸上ではありえない取り合わせが、否応なくファンタジーの世界に誘う。これらが全てクルーズ代金に含まれていて、無料利用できる、というのには嘘か誠か? 「何言ってるの! ウンなわけないじゃないですか!」とディエゴさんは大笑いした。

気になる食事だが、酒類と一部例外を除いて全てイソクルールシブ。メインダイニングは、映画タイタニックそのもののセレブ感がいっぱい。お寿司や鉄板焼き、ステーキなどの専門店もずらりと並ぶ。そのほか24時間いつでも食べられるピュッフェや軽食堂も数多。その一つでランチを試食させていたのだが、食べ放題とは思えないほど上品なメ

キシコ料理で日本人の口にも合いそう。

運動不足が心配な人向きには船内を一周するジョギング用トラックやフィットネスセンターも完備。スパや自然食カフェもありがたい。全体的に清潔・モダン・合理的・快適な印象を受けた。

とりわけ好感度が高いのが船員やスタッフのサービス。アジア系の方を中心とした彼ら彼女らは、ほのぼのとした笑顔を見せてくれる。お客様をハッピーにさせるためのホスピタリティーが行き届いている。ほんの束の間の航海時間だけ、2大車な人として扱ってくれる。それもクルーズの魅力なのだろう。

ちょこっと
 乗ってみた豪華クルーズ船「特別試乗体験記」

歯の美白で肌の透明感もアップ!
歯のホワイトニング
 BEFORE
 AFTER
\$70
 通常価格 \$130
 日本人エステティシャンが丁寧に対応します!
Atlantic Grace
 115 W 29TH ST, #902 / 929-404-3883 (日本語テキストOK!)

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに
NY州ライセンス
マッサージセラピストによる
本格西洋マッサージ
 スタジオ料金
 60分.....\$140
 90分.....\$180
 120分.....\$220
 ※全てエッセンシャルオイルは込
SHOKO AKIYAMA
MASSAGE THERAPY STUDIO
 138 W, 15th St, #1 (btw. 6th & 7th Aves.)
 tel. 917-345-1340
 www.shokomassage.com
要予約 お問合せ・ご予約はこちら

Orthopedic Movement Physical Therapy
 315 Madison Ave, Suite 1200, New York, NY 10017
212-695-2769 @omptny.com
info@omptny.com @omptny
心と体を整える
 ヨガ・ピラティス・瞑想・アレクサンダーテクニク・アロマセラピー 他
 グランドセントラル駅から徒歩3分

QBHOUSE
 マンハッタン
5店舗
展開中!
 日本人スタッフ多数在籍
 コロンバスサークル
 ミッドタウン
 フラットアイロン
 ウェストビレッジ
 ダウンタウン
 WEB予約可
 詳しくはこちら

—日本人スタッフ・日本のお客様が8割以上—
Lydia Beauty Spa で夏のフェイシャルケア
 おすすめメニュー
IPLフォトフェイシャル (人気メニュー) \$200 / 50分
 1回でも効果が期待できる! シミ・くすみ・くま、ツヤ、弾力、透明感のある肌へ 今なら **\$120**
ディープ・フェイシャルクレンジング \$138 / 60分
 毛穴が気になる方へ。ざらつき・黒ずみにさよなら! 毛穴洗浄でクリアな肌へ 今なら **\$118**
カスマラインフィニッシャー \$238 / 90分
 老化を防ぎたい方へ。低刺激+高機能化粧品を使用。ハリ、弾力、引き締めのある肌へ 今なら **\$198**
 リンパドレナージュで全身のトータルケアも
 全身のリンパ液の流れを活性化させ、老廃物と毒素の排出を促します。むくみ・冷え・肩こり・生理痛・疲労回復サポート・顔や身体のたるみにも!
 60分コース.....\$168 90分コース.....\$238
 詳細はこちら
 ご予約はお電話にて **347-654-0037** (日本語) **646-920-8336** (英語)
 211 E. 43rd St. #626, New York, NY 10017 | website: lydiabeautyspa.info | Instagram: @lydia.lymph

革命 ノンワイヤー
上がる × 寄る
 進化したノンワイヤーブラ
 オリジナルパターンで美胸を作る革命ブラ
BRADELIS ノンワイヤーシリーズは、ワイヤーなしでもしっかりサポート・快適!
 様々なバストになじみ美しいバストラインを実現
 (小売価格) 40~52ドル
 USサイズXS~XL・日本サイズS~3Lまで
BRADELIS NEW YORK Madison店
 66 Madison Ave., New York, NY 10016 (@28th St.)
917-330-1385 | web: bradelisnewyork.com
 週7日営業 11am~7pm (火・水のみ6pmまで)
 最新情報は こちらから!

日本未上陸
Endosphères Therapy
 No.1セルライト・ケア in Europe
 エンドスフィア・セラピー・フェイシャル & ボディーケア
 ※類似品トリートメントにご注意

ご予約・お問合せは日本語で
PURESTHETIQUE
 HOLISTIC & LASER
 レーザー脱毛
 ホリスティック・ビューティー
 347 5TH AVENUE #1001
 33RD & 34TH ST
 エンパイアステートビル正副 NYC 10016
 P. 212.302.0038
 WWW.THEPURESTHETIQUE.COM

フロリダ発とは違い、航空費や前泊費がからない分、船室や食事のアップグレードも夢ではない。お問い合わせは3面を参照。

MSCクルーズ

～既成概念を覆す近未来派クルーズ～

ヨーロッパ生まれのクルーズ。2022年12月就航の「シースケープ号」は、最新のモダンなデザインが魅力。多層型のプロムナードや豪華なインテリアは未来派のセンス全開だ。11あるレストランはどれも洗練されたグルメ志向。広大なアウトドアスペースにあるアクアパークとも繋がったマリナープールから望む景色は格別。大人の雰囲気や漂うスカイバーやカクテルバー、そしてカジノやスパも充実している、まさに極上の癒し空間。



モダンな雰囲気のダイニングエリア



スタイリッシュで存在感のあるクルーズ船

〈参考料金〉4泊5日パミュダ・クルーズのオーシャンビュー船室が\$359～。

カーニバル

～お祭り好きにはたまらない～

2023年就航の最新船「ベネチア号」は、「ファン・イタリアン・スタイル」をテーマに船内全体がベネチアの雰囲気。なんとサン・ピエトロ広場まで再現されている凝りようだ。とにかくカラフルでカジュアルなのでどの年齢層でも気楽に参加できるクルーズだ。ピザやパスタといったイタリア料理レストランの充実度は破格。真新しい船室が嬉しいほか、Dr.スースのキャラクターやケネディ宇宙センターとコラボしたアクティビティなど子供向けの仕掛けも魅力的だ。



ベネチアの宮殿を彷彿とさせるホール



プールやジャグジーからの眺めは最高

〈参考料金〉7泊8日の東カリブ海クルーズ、オーシャンビュー船室が\$839～。



Dr.スースをモチーフにしたキッズスペースに子供は夢中



美容サロンも充実しているので極上の自分磨きもできる

ノルウェージャン

～フリーでロックな海の旅～

食事時間や船内での服装を自由に選べるニューヨーク発の「ゲッタウェイ号」は、20のレストラン、スリル満点のウォータースライド5基、そして様々なアクティビティ満載の3階建てスポーツコンプレックスが魅力。一方、同社の「ジョイ号」では2階建てのレーストラックが楽しいほか、ケニー・ロギンスのヒットも登場する新しいミュージカル「フットルース」などブロードウェイ級の良質エンターテインメントが楽しめる。もちろんオール・インクルーシブ!



プリマ号のスイートルーム



洗練された外観のデザインは目を引く

〈参考料金〉7泊8日のハイマ・クルーズ、オーシャンビュー船室が\$814～。

ディズニー・クルーズライン

～洋上にしかない夢の国～

前出(3P)のアムネット杉浦さんも熱く語ったように、群を抜いて楽しいのがディズニーのクルーズ船。今季のニューヨーク出航は、10月に4航海予定されている。船でしか体験できないショーや食事やアクティビティ。何から何までスペシャル感が強く、インスタ映え、承認欲求、ステータスの全てを満足させる。特筆すべきは船の煙突の上から滑走するライド「アクアダック」(ウォータースライダーとジェットコースターのコンボ)。至高のディズニー・メモリーを約束してくれるだろう。



プリンセスのお城みたいな大エントランス



ミュージカル劇場や映画館で楽しむディズニーエンターテインメント

〈参考料金〉3泊4日のパミュダクルーズ、オーシャンビュー船室が\$1,080～。



© Disney

子どもから大人まで楽しめるプールアクティビティが充実

日本人オーナー&日本人スタッフ在籍

SKIN DEEP NYC

MEDSPA & WELLNESS

ジャピオン
読者特典

～初回～

20%
off

日本人ゼネラルマネージャー&テクニシャンが在籍。

日本語で丁寧なカウンセリングと施術が受けられます。

FDA認可の高品質な正規品のみを使用。

5番街そばの便利な立地で優雅にお肌のケアをしてみませんか。

おすすめ治療

IPLフォトフェイシャル

FDA認可のAlma社のレーザーは、世界の美容医療に認められた優れた安全性と高い効果を誇っています。気になるシミや肝斑を改善し、お肌のキメもふっくらと整います。一度でも効果が現れますが継続的な治療をお勧めしています。

- 初回20%オフ(\$280)
- 3回、6回



治療6日後▶目立ったシミや肝斑がほぼ消え透明感のあるツヤ肌に。タイトニング効果も表れました。

リフティングトリートメントパッケージ 各お悩み別のお得なパッケージを限定販売しています。

ウルセラは、SMAS(表在性筋膜)と呼ばれる深い層に熱を加えて引き上げるため、お肌の奥からコラーゲンの再生や強力な引き締めを促してくれます。クリアリフトレーザーは表皮の引き締め効果的。このウルセラとクリアリフトレーザーを掛け合わせる事によってお肌の奥からと表皮の両方からリフティング効果をよりいっそう上げてくれます。ウルセラの前にはディーブクレンジングフェイシャルでお肌や毛穴の掃除をしっかりとした上で施術を行います。

リフトアップパッケージ

通常\$4,995⇒\$3,500

- ウルセラピー顔&首 x1回
- クリアリフトx3回
- ハイドラフェイシャル x1回

小顔パッケージ

通常\$1,600⇒\$1,200

- お顔の気になる脂肪を溶かす注射です。目の下、ほほ、二重あごに効果があります。
- 脂肪溶解注射x4回

美白、美肌パッケージ

通常\$1,791⇒\$1,350

- IPLフォトフェイシャルx3回
- ハイドラフェイシャルx2回

ギフトカード

1,250ドル相当を1,000ドルでご提供。(通常価格のサービスの対象。化粧品は対象外です)

美肌パッケージ

通常\$2,400⇒\$1,800

- 最新の手打ちの水光注射です。肌のごく浅い部分に分子の細かいヒアルロン酸を丁寧に注入していきます。
- バイオリバイタライゼーションx4



【メニュー一覧】

- ・フォトフェイシャル
- ・各種レーザー治療
- ・ウルセラ(HIFU)
- ・マイクロニードリング
- ・ハイドロフェイシャル(医療用)レーザー脱毛
- ・ケミカルピーリング
- ・ボトックス
- ・ヒアルロン酸注入
- ・PRP再生医療
- ・メソセラピー
- ・糸リフト
- ・クールスカルブティン(脂肪除去)



オーナー
名取 由稀江
Yukie Natori



ドクター
アミール・セーラム
M.D.

SKIN DEEP NYC
MEDSPA & WELLNESS

SKIN DEEP NYC (スキンドープ美容皮膚科)
39 W 56th St New York, NY 10019 (Yukie Natori Salon & Spa内)
www.skindeepnyc.com
☎646-692-3330 / ✉info@skindeepnyc.com (日本語対応)

営業時間
月～金: 10am-8pm
土: 10am-7pm
日: 定休日

インスタをフォローして最新情報をGet!



サロン内を360度見渡せるバーチャルツアーはこちら





ニュースダイジェスト

1週間のNY近郊の話題をチェック

ニューヨークシティ
新NYPD本部長
初のヒスパニック系

ニューヨーク市のエリック・アダムス市長は17日、就任1年半後の先月12日に突然辞任したキー・チャン・スー・エル前市警本部長の後任に、エドワード・キヤバン氏(55歳)を任命した。同日付ニューヨークポストが伝えた。NYPD初のヒスパニック系本部長となる同氏はブロンクス出身のブルトリゴ系で、父親もNYPD交通警察官だった。1991年に警察官になり、スー・エル本部長の下では第一副本部長を務め、スー・エル氏辞任後は本部長代理に昇格した。また第一副本部長には、スタテン島出身で、ジャマイカとガイアナをルーツに持つタニア・キンセラ氏が任命された。

無料バス試験運用
今秋より各区1路線

17日、公共交通機関へのアクセス拡大と交通の公平性を旨とし、MTAが9月後半までに各区1路線で無料バスの試験運用を開始すると発表された。同日付NBCニューヨークが伝えた。対象路線はBx18A/B、B60、M116、Q4/LCL/LTD、S46/96で、6〜12カ月間、平日1日約4万3900人の利用を予定。対象路線は乗客数、不正乗車、サービスの妥当性、低所得地区への公平性、職場や商業活動へのアクセスに基づいて決定された。対象バスには緑と黒の行き先表示、車内のデジタル表示、ステッカー、運賃箱とOMNY読み取り機に「運賃無料」と記される。

ニューヨークシティ
女性を誘拐・強盗
被害額9000ドル

ニューヨーク州ニューアークで3日、女性が誘拐され、銀行から引き出された9000ドルを盗まれた。12日付FOX5ニューヨークが伝えた。強盗は二人組で、1人が女性の働く店に来て宝くじを手伝って欲しいと頼み、封筒から宝くじを出して女性の顔に押し付けた。女性によると宝くじに何らかの薬物が付着しており、その後頭がぼうつとなって男の要求に従うようになった。そして2人目の男が現れ、宝くじの返金を助けようと言って女性をミニバンに乗せ、銀行で預金全額の9000ドルを引き出させて奪った。同日、警察が容疑者の写真を公開したが、逮捕者は出ていない。

ニューヨークシティ
マウントプレザント
児童施設閉鎖を要請

ウエストチェスター郡マウントプレザント当局は、スタッフが適切な訓練を受けていない、警察や救急車を疲弊させているとして、州規制当局に同郡ユダヤ人評議会(JCCA)が運営する児童施設の閉鎖を要請した。12日付CBSニューヨークが伝えた。同施設は虐待やネグレクトなどを経験した児童約170名に教育やカウンセリング、芸術療法などを行う居住型児童福祉・精神保健施設だが、警察は今年6カ月間で行方不明や暴行、器物損壊など459件の通報を受けた。459件の通報を受けた。閉鎖を求めたJCCAのCEOも子供を助けるためのさらなる支援の必要性を認めている。

オールバニー
州民の多くが懸念
犯罪に関する世論調査

12日にシエナ・カレッジが発表した世論調査によると、ニューヨーク州民の61%が犯罪被害者になる可能性を案じている。同日付NY1が伝えた。対象者の87%が犯罪は深刻な問題だと考え、41%が今ほど身の安全を心配したことはないと回答。51%が公共の場での家族の安全を心配し、またニューヨーク市民の16%が過去1年間に身体的暴行や強盗被害を経験したと答えた。これは犯罪対策を焦点に民主党のキャン・ホークル知事と共和党のリー・ゼルディ議員が大接戦となった1年前の知事選後も、治安が州民の大きな懸念だと示している。



ニューヨークシティ
ヒップホップ50周年
限定図書館カード発行

14日、ヒップホップ誕生50周年を記念し、公共図書館が限定図書館カードを公開した。同日付amニューヨークが伝えた。マンハッタン、ブロンクス、スタテンアイランドのニューヨーク公共図書館は、1983年にゼファー・レボルト、シャープが制作した壁画「ワイルド・スタイル」に、クイーンズ公共図書館はグラフィティ・ストリートウェアブランド「シヤツ・キングス」の作品、ブルックリン公共図書館は同区出身ラッパー、ジェイ・Zの「The Book of HOV」展の一環でアルバムアートを使った13種類の限定版カードを制作した。



ロングアイランド
DNA一致で逮捕
ギルゴビーチ連続殺人

13日、2010〜11年にロングアイランドのギルゴビーチで「ギルゴ4」と呼ばれる売春婦4人と男性と幼児を含む遺体7体が発見された事件で、マサチューセッツ州在住の建築家レックス・フルマン被告(59歳)が逮捕された。15日付ゴッサミストが伝えた。同被告は監視カメラの特徴から捜査対象となったが、

マンハッタン
ロードレイジ
いざかいの末ひき殺す

12日午後4時頃、マンハッタン区アップパーイーストサイドで車同士の軽い衝突事故の後、相手の男性をはねて殺したとしてアンドレ・モスビー被告が起訴された。14日付ABC7ニューヨークが伝えた。目撃者の話では衝突後、ロベルト・

ブロンクス
再びバイク乱射事件
少年2人他が負傷

11日、ブロンクス区のセントジェームズパークの外で、男が群衆に向けて発砲し、3歳と6歳の兄弟を含む4人が負傷した。12日付

Lyceum Kennedy Japanese School
リセ・ケネディ日本人学校
夏まつり開催
【日時】7月28日(金)午前10時30分〜11時30分
【場所】本校2階体育館
【参加対象年齢】2歳〜12歳
【定員】15名(要事前予約)
【参加費】15ドル(お子様1名につき)
ヨーヨー釣りやお菓子取りゲームなど、お子様が楽しめるブースが盛りだくさん。浴衣や甚平を着てご参加ください。
225 E. 43rd St. NY, NY / Tel: 212-681-7929
Email: JapaneseSchool@lyceumkennedy.org

フレンズアカデミー 米国非営利学校法人
幼児 小学生 サマースクール開催!!
7月3日(月)〜8月25日(金) 全8週間(土日休み)
幼児サマースクール
対象▶3歳以上(参加時)〜2018年4月1日生まれ(未就園・年少・年中・年長)
活動内容▶「日本の伝統文化」をテーマに、夏祭り・染色・紙漉き・日本の遊びのほか、遠足やプール(年長)もあります。
小学生サマースクール
対象▶2014年4月2日〜2018年4月1日生まれ(年長・小1・小2・小3)
活動内容▶「日本の伝統文化を学ぼう」をテーマに、日本各地の伝承遊び・歌・制作・理科実験・水泳・夏祭りなど、様々な活動を行います。
Friends Academy of Japanese Children's Society
310 W 103rd St, New York, NY 10025
Phone: 212-935-8535 Fax: 212-813-0122

Bluedata International Institute
オンラインクラス 毎月開講中
★多様なコース★
ESL TOEFL 発音矯正 英会話
特別割引あり
複数 Semester 登録、高出席率者 etc...
I-20発行 (F-1ビザ)
US連邦移民局・NY州教育局認定
www.bluedataesl.com info@bluedataesl.com
500 8th Avenue, Suite 800 (bet. 35th & 36th St.)
212-683-6250

日本人特化の英会話家庭教師
Strong English Services
★日本人が抱きやすい疑問を抑えたレッスンや法律用語まで!
★各生徒に合わせた独自の教材で素早く学習!
無料トライアルレッスン受付中!
strongenglishservices@gmail.com

スクール選びはNYジャピオン
tel. 212-431-9970
www.nyjapion.com adsales@trendpot.com

NYジャピオン厳選! **WEEKLY CALENDAR** 7/21▶7/27

映画 21日(金)公開
Barbie
 【出演者】マーゴット・ロビー、ライアン・ゴズリング
 【ジャンル】冒険/コメディ (PG-13)

世界で人気のファッションドール「バービー」の世界を実体化。完璧なバービーランドから人間の世界へ来たバービーとケンが知った驚きの秘密とは?! (barbie-themovie.net)



Photo by Courtesy of Warner Bros. Pictures © 2023 - Warner Bros.

21日(金)公開
Oppenheimer
 【出演者】キリアン・マーフィー、エミリー・ブラント
 【ジャンル】伝記/ドラマ (R)

第二次世界大戦中にマンハッタン計画を指揮し、原子爆弾開発に成功した科学者の栄光と挫折、苦悩と葛藤を描く。クリストファー・ノーラン監督作品 (oppenheimermovie.com)



Photo by Melinda Sue Gordon/Universal Pictures © Universal Studios.

音楽 22日(土)、23日(日)、26日(水)
Boy George & Culture Club: The Letting It Go Show

Bethel Woods Center for the Arts, Northwell Health at Jones Beach Theater, PNC Bank Arts Center
 詳細はウェブサイト参照 (boygeorgeandcultureclub.net)
 80年代に人気を博し、ニューロマンティックを牽引したイギリスのポップバンドが3公演を実施 (\$20~)

イベント 22日(土)
Manchester United vs Arsenal

MetLife Stadium (1 MetLife Stadium Dr., East Rutherford, NJ 07073 / metlifestadium.com)
 イギリスのサッカー、プレミアリーグの雄で、日本でも人気の2チームがニューヨークで激突! (\$188.42~)

21日(金)~23日(日)
BroadwayCon

New York Marriott Marquis, Times Square (1535 Broadway / broadwaycon.com)
 ブロードウェイのミュージカル俳優との交流やコスプレ、写真会、ワークショップなどを開催 (\$80~)

~8月20日(日)
Rise Up NYC

詳細はウェブサイト参照 (riseupnyconcerts.com)
 平和と繁栄を願い、市民の結束を求めて市内5区各地で8回のコンサートを行う夏恒例イベント (無料)

26日(水)~8月16日(水)
Live in HD Summer Encores

Lincoln Center
 詳細はウェブサイト参照 (metopera.org)
 メトロポリタン歌劇が過去に上演したオペラ作品を参加映画館でライブ上映

24日(月)~8月20日(日)
NYC Restaurant Week

詳細はウェブサイト参照 (nyctourism.com)
 市内の参加レストラン500店以上が特別メニューの2コースランチと3コースディナーを提供 (\$30/45/60)

~8月28日(月)
Flicks On The Beach

Coney Island (Beach at W. 12th St. / lunaparknyc.com)
 毎週月曜日に、ビーチに設置された40フィートのインフレータブル・スクリーンで人気映画を上映 (無料)

~28日(金)
Giorgio de Chirico: Horses: The Death of a Rider

Vito Schnabel Gallery (455 W. 19th St. / vitoschnabel.com)
 形而上絵画派を興し、シュルレアリスムに影響を与えた20世紀イタリアの巨匠の絵画16点を展示 (無料)

~8月12日(土)
Georgia O'Keeffe: To See Takes Time

The Museum of Modern Art (11 W. 53rd St. / moma.org)
 花がテーマの作品で知られるアメリカ人女性画家の木炭、鉛筆、水彩画、パステル画を紹介 (一般\$25)

25日(火)~29日(土)
Summer for the City: BAAND Together Dance Festival

詳細はウェブサイト参照 (lincolncenter.org)
 ニューヨークを代表する5つのダンスカンパニーがパフォーマンスやダンスワークショップを実施 (無料)

J.ONE不動産

駐在向けサービス
 短期アパート、空港送迎、インフラ立ち上げサポート等

賃貸・売買・投資・オフィス・店舗
 マンハッタン、クイーンズ、ブルックリン、ウェストチェスター、グリニッチ、ロングアイランド、ニュージャージー

学生向け
 格安アパート・ルームシェア

NY本社 NJミッド支店 ウェストチェスター支店

JONE Tel: 212-661-1111
 www.jonecorp.com
 ny@jonecorp.com

一緒に働いてくれる方、募集中!

コネチカットの不動産 お任せください

賃貸 売買 投資

●グリニッジ
 ●スタンフォード
 ●フェアフィールド郡

コネチカットの魅力をお伝えします

スチュワート春美
 Sales Executive
 Berkshire Hathaway NE Prop. Licensed in CT
 Tel: 203-249-5668
 Email: harumistewart@bhhsne.com

ウェストチェスターの不動産
 高級賃貸・売買・コンド

Pelham
 New Rochelle
 Harrison
 Bronxville

Realtor for HOULIHAN LAWRENCE

Yoko Tew
 -NY/NJ Licensed Real Estate Sales person
 -Member of ONE KEY Multiple Listing Service
 -Hudson Gateway Association of Realtors
 -New York State Association of Realtors
 -National Association of Realtors

Tel: 347-541-0074
 Email: ytew@holihanlawrence.com
 Web: yokotew.houlihanlawrence.com

KUMON
 MATH. READING. SUCCESS.

公文 Midtown East II 教室
 算数 国語 英語 幼児コース
 日本人指導者による丁寧な指導

■教室日■
 水曜日 2~6pm / 土曜日 12~4pm

■幼児コース(3歳~4歳)■
 土曜日 11:15~11:45am

状況によりオンライン学習も可能
 入会の説明と学力診断テストを随時行っております

お問い合わせ(日本語) 347-882-3914
 masumitakao49@ikumon.com
 896 First Ave. (Bet. 50th & 51st St.)
 New York, NY 10022

レストラン専門の不動産会社
 店舗数多数
 お問い合わせは
 信頼のレスコ不動産へ

エージェント募集しています。
 Tel: 914-772-6500 or kenjikora@gmail.com 高良迄

RESCO Properties, Inc. HPIはこちら
 1220 Broadway, Suite 704
 New York, NY 10001
 Harumi: 347-357-2968
 Kiyomi: 404-514-5432

UMEX
 MOVING & STORAGE

お見積り無料!

ユーメックスは日本の細やかさとアメリカの深さ、二つの国のいいところがひとつに実ったハイブリッドなお引越しを提供いたします。ニューヨーク、ニュージャージー、米国内長距離、カナダへのお引越しをお考えのお客様、お見積りは今すぐ日本語で。

UMEX MOVING & STORAGE, INC. HPはこちら
 18 Passaic Avenue, Unit 2, Fairfield, NJ 07004
973-287-6659
 www.umexmoving.com
 ICC: MC305175 USDOT: 0686881 NJ: 39PC00107700 NYDOT: 38782

引越しなら! **エイコームービング**

引越し そうじ 片付け

プロにお任せ下さい!

経験豊富な日本人スタッフによる
 安心&満足のサービス

肉藤詠子

TEL: 212-595-2874
 a-comoving.com

無料見積もりを行っています

SHUCLEAN MOVING

日本製の梱包資材を使った安心のお引っ越し

1時間...\$200 ・ミニマム 3時間~
 ・トラック + 作業員3人

メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。 URL: http://shucleanmoving.com MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

NY公認ライセンス完備

気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

「日本の遺言・相続・生前対策」オンライン個別相談会開催
相続全般に関する疑問やお悩みにお答え



くらしフィード

【日時】7月24日(月)25日(火)午後7時~9時(1人30分)
【場所】オンライン
【料金】無料
【お問い合わせ】pro.kurashifeed.com/event/seminar011/

くらしフィードは、海外在住者向けに、相続全般に関する個別相談会を開催。相続発生時の手続きや法務、遺言書の作成、後見制度や家族信託の活用といった生前対策などのさまざまな疑問に井上敬介弁護士がお答えする。要事前予約で、詳細は上記URLまたはQRコードより。

「第22回ニューヨーク・アジア映画祭」
リンカーンセンターにて開催



New York Asian Film Festival

【日時】7月30日(日)まで
【場所】Film at Lincoln Center(165 W. 65th St.)
【料金】詳細は下記URLまたはQRコードより
【お問い合わせ】nyaff.org

北米でもっとも由緒あるアジア系映画祭と称される本映画祭では、選りすぐられたさまざまなジャンルのアジア映画が60作品以上出品される。また日本人では阪本順治監督に本映画祭の生涯功労賞「ライフタイム・アチーブメント賞」が贈られる。7月21日~23日にはフォートリーのBarrymore Film Centerでの上映会も実施。詳細は上記URLまたはQRコードより。

日本クラブ企画展
「世界を席卷、日本のアニメ」



日本クラブ

【日時】7月26日(水)まで 午前10時~午後6時(月~金)、午前10時~午後5時(土)、日休
【場所】日本ギャラリー(145 W. 57th St., 7th Fl.)
【料金】無料
【お問い合わせ】gallery@nipponclub.org

世界へ広がった日本のアニメが、現代アメリカのあらゆる人種のアーティストたちに影響を与え、ファインアートやエンターテインメントという垣根を超え、華々しい世界を繰り広げていることを感じられる作品を展示。7月20日~8月8日までWEBギャラリーでも同展覧会を鑑賞可。

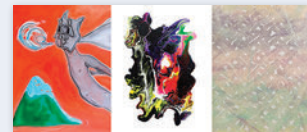
Jessica Luna
Rose Heart, 2023, Black inks and alcohol markers on shikishi board 4.8x5.6 in./12.1x14.2 cm

個展「Devotions」
7人のアーティストの作品を展示



池田尚樹、小野原和紀、川植隆一郎、他4名

【日時】8月1日(火)~9日(水)
【場所】Tenri Cultural Institute(43A W. 13th St.)
【料金】無料
【お問い合わせ】admin@matzu.net



"Devotions"をテーマに7人のアーティストによる作品を約30点展示。Devotionには、献身、真心、精進、礼拝、没入といった意味合いがあり、それらは作品づくりにおいて、彼らの共通項でもあった。7通りの"Devotions"があり、それぞれの解釈の違いが作品を通して表現されている。オープニングレセプションは8月4日(金)午後6時~8時。

北米最大の日本新作映画祭
第16回「JAPAN CUTS~ジャパン・カット~」開催



ジャパン・ソサエティ

【日時】7月26日(水)~8月6日(日)
【場所】ジャパン・ソサエティ(333 E. 47th St.)
【料金】上映会: 一般18ドル/会員14ドル
【お問い合わせ】TEL: 212-715-1258(ボックスオフィス)/japansociety.org

今年で16回目を迎える本映画祭は、3年ぶりに全劇場上映の形で復活。オープニング作品「THE FIRST SLAM DUNK」から「ターコイズの空の下で」(監督: KENTARO 主演: 柳楽優弥)一本年度のCut Above Award授与)まで話題の新作28作品に、坂本龍一への追悼上映も加えて、一挙に上映。上映スケジュールなど詳細は上記URLまたはQRコードより。

ニューヨーク育英学園フレンズアカデミー
サマースクール始まる



ニューヨーク育英学園フレンズアカデミー

【日時】8月25日(金)まで ※週単位の申し込み
【場所】310 W. 103rd St.
【料金】詳細はQRコードより
【お問い合わせ】friends.nykuei@gmail.com



ニューヨーク育英学園フレンズアカデミーでは7月3日からサマースクールが開始。日本の夏にちなんだ週ごとのテーマに沿った活動を主に、水遊びに水泳教室と充実したプログラムになっている。参加対象は3歳から小学生まで。1歳から3歳未満のお子様向けの親子教室の開催もあり。日程、参加費等の詳細はQRコードより。

**Tabata ラーメン Nippori から
居酒屋がオープンしました!**

イベント実施中!
サッポロビール3本と
唐揚げのセットで
20ドル

キッチンスタッフ
募集中!

Tabataラーメンはミッドタウンで営業しています! お間違えなく!

Tabata Japanese Ramen & Yakitori Bar
1435 2nd Ave, New York, NY 10021 ☎ 646-833-7977

元気の源 一和 発酵人蔘

高麗人蔘の効能

- ✓ 免疫力の向上
- ✓ 疲労回復
- ✓ 血液循環、血液浄化作用を助ける
- ✓ 新陳代謝の促進効果
- ✓ ホルモン機能を整える
- ✓ 消化機能を助ける

新世紀の高麗人蔘 Ginst-15

- 一和社独自の抽出方法で高麗人蔘の持つ天然成分が保たれる発酵人蔘
- 従来の高麗人蔘茶と比べて、吸収率4倍、吸収量15倍
- 私達の腸内環境の状態にかかわらず発酵人蔘が解毒を助けます

★無料健康オンラインセミナー実施中!
7月21日(金) 8PM(東部時間)
次回は8月25日(金)8PM(東部時間)

One Heart International, Inc.
481 8th Ave., #C20, New York, NY 10001
☎ 212-719-1433 ✉ info@1heartshop.com 🌐 1heartshop.com

SHIHO PHOTO NYC

マンハッタンを中心とした撮影で
記念のお写真を残しませんか?

- ・ファミリーフォト
- ・マタニティーフォト
- ・カップルフォト
- ・ポートレート
- ・バースデーパーティーやイベントフォト
- ・シニアフォト(還暦など長寿の記念や終活の身支度など)
- ・NY旅行の記念フォト

撮影の内容から撮影場所のご希望など、丁寧にヒアリングを重ね、唯一無二なお写真が残せるよう、ご相談させていただきます。

料金や日程などのお問合せ
右記QR CodeからInstagram DMIにて
またはEmail: shihophotonyc@gmail.comまで
お気軽にご連絡ください。

Photographer
SHIHO
NY在住。2児の母。日本の美術大学とNYの
アートスクールにて写真を学んだのち、フリー
ランスとして活動。@SHIHOPHOTONYC

証明写真 ビデオ ⇨ DVD・MP4
カセット ⇨ CD・MP3
古い写真 ⇨ デジタルに

ドイカメラ

営業時間 月~木:10am-4pm、金:10am-3pm、土:11am-2pm、日:休業

51 E.46th Street NYC ☎ 212-661-0876
(46丁目マディソンとパークの間、領事館から3ブロック)
www.doicamera.com

ジャピオンで耳寄り情報見つけよう!

★広告掲載のお問い合わせはトレンドポット・営業部まで tel.212-431-9970 adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

日本各地から来た旬の魚と
 いろんなお酒を昭和な雰囲気で



**お寿司おまかせのお店
 寿司遊**

皆様のご来店を、心よりお待ちしております。

246 E. 51st St. (bet. 2nd & 3rd Ave.)
 Tel: 212-752-2987 / 201-755-8482
 <ランチ>火水: 午後12時~午後1時30分
 <ディナー>水木金土: 午後6時~午後10時

HPIはこちらから




NYジャピオン
 WEEKLY NY JAPION

広告掲載のお問い合わせは 212-431-9970
 営業部まで

茶菴



LIMITED TIME! ONLY IN JUNE
 OMAKASE WAGASHI AFTERNOON TEA



RESERVE NOW

MAKI MAKI 本格手巻き寿司
 を気軽に

食材はすべて日本から取り寄せた新鮮な
 ものを使用。スピーディーにお手頃価格
 でご提供しております。テイクアウトラン
 チにも最適です!

パーティーやイベントでのケータリングも行っています!

10% OFF
 この広告を提示して下さい

Tribeca店
 350 Hudson Street | 646-833-7063
 Central Park South店
 1369 6th Avenue | 212-245-4550
 Grand Central店 (Katagiriの隣)
 360 Lexington Avenue | 212-557-5733




うどん ラーメン 定食は
THREE BOWLS RAMEN

鮮度と品質にこだわった 家庭的な日本料理を「ウッドサイド」で

うどん \$10.5~



自慢の生麺を使用
おでんうどん **\$13**

ラーメン \$13~



旨辛で手が止まらない!
スパイシー味噌ラーメン **\$16**

定食 (ご飯とサラダ付き) \$13~



ガツンと満たされる一皿
カルビ定食 **\$18**

その他ご飯ものや小皿・デザートも充実!



無料デリバリーもやっています!!

LIRR/MTA ⑦ トレイン「Woodside」駅から徒歩3分!
 6328 Roosevelt Ave., Woodside NY, 11377
 【営業時間】月~日: 午前11時~午後10時
 ☎ **718-406-9907**




オンラインオーダーは
 こちらから



世界のサッカー界を驚愕させたニュースが飛び込んできました。アルゼンチン代表のリオネル・メッシ選手(以下…メッシ選手)

メッシ選手の移籍と新たなビジネスモデル

第82回 メッシ選手、米国で次なる挑戦

がメジャーリーグサッカー(MLS)のインテルマイアミに入団を発表しました。サウジアラビアをはじめ各方面から高額のおファー

1があつたにも関わらず、メッシ選手がマイアミを選んだ背後の理由について探っていきましょう。

今回の移籍には一見すると単なる給与面での優遇だけではない、複数の魅力的な条件が含まれています。特に、MLSではお給料には制限がかかるサラリーキャップというルールがあります。

そこで、まず一つ目に挙げられるのが、放映権に関わるビジネス。メッシ選手がMLSとアップル社の10年間で合計約3400億円の放映権に関するビジネスの一部を受け取ることが契約に含まれていました。

最近、マイアミに到着したメッシ選手と彼の家族が地元のスーパで買い物をして見られたが、このように自由に生活を送れるのも米国ならではではないでしょうか?とバルセロナやパリではこのような自由は享受できるものではありませんでした。

MLLSと長年パートナーのアディダス社とのビジネス関連です。メッシ選手がアディダス社より、関連するビジネスの一部を受け取ることができるといっただけで、彼が選手としてだけで、

メッシ選手が、マイアミを選んだ第三の要素は、引退後の人生設計に関わる部分でしょう。彼が引退後にMLSのクラブを保有することを望んでいると言われている、その際に特別なデイスカウントが付与されるという点も大きな魅力となつたでしょう。選手生活が終わった後の次のステップとして、彼自身がオーナーとなるという道が開かれたのです。

引退後のクラブ保有

メッシ選手をマイアミへと導いた要素の一つとして、デビッド・ベッカム氏の存在があげられます。彼はメッシが受けたオファーと似た形で、2007年にMLSに移籍。引退後にマイアミのオーナーとなり、彼自身がMLSでの成功を体現しています。また、気持ちよくプレーしてもらいたいために、メッシ選手と幼い頃から一緒にバルセロナやスペイン代表でプレーを共にしてきたセルヒオ・ブスケツ選手ともマイアミは契約をしました。他にも今期でバルセロナを退団したジョルディ・アルバ選手などメッシ選手の旧友たちともベッカム氏は契約を検討していると囁かれています。

結論

この一連の動きは、サッカー界に新たな風を吹き込んでいます。単に高額の契約金を提示するだけでなく、選手個々のビジネスや引退後の計画を含む全体的なパッケージが重要であることを、世の中に示しました。この新たなビジネスモデルは、今後のプロスポーツ界に大きな影響を与えることでしょう。

ベッカムの影響



中村武彦の

プロスポーツから見る経営学

世界でも一歩進んだスポーツビジネスが展開されるアメリカ。多くのプロスポーツの本拠地があるニューヨークでは日々、新たな考えやビジネスモデルが生まれている。最先端のプロスポーツビジネスの現場に携わっている中村武彦が解説するコラム。

中村武彦

青山学院大学法学部卒業後、NECに入社。マサチューセッツ州立大学アマースト校スポーツマネジメント修士課程修了。メジャーリーグサッカー(MLS)、FCバルセロナなどの国際部を経て、スペインISDE法科学院修了。FIFAマッチエージェント資格取得。2015年にBLUE UNITED CORPORATIONを設立。東京大学社会戦略工学部共同研究員や、青山学院大学地球社会共生学部非常勤講師なども務める。



メッシ選手をマイアミへと導いた要素の一つとして、デビッド・ベッカム氏の存在があげられます。彼はメッシが受けたオファーと似た形で、2007年にMLSに移籍。引退後にマイアミのオーナーとなり、彼自身がMLSでの成功を体現しています。また、気持ちよくプレーしてもらいたいために、メッシ選手と幼い頃から一緒にバルセロナやスペイン代表でプレーを共にしてきたセルヒオ・ブスケツ選手ともマイアミは契約をしました。他にも今期でバルセロナを退団したジョルディ・アルバ選手などメッシ選手の旧友たちともベッカム氏は契約を検討していると囁かれています。

確かな技術でオーダーメイドの美を...

辻 奈央 M.D.

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
- 日本医科大学後期研修
- 品川スキンクリニック新宿院院長
- 品川イーストワン皮膚科院長
- 形成外科学会会員
- 美容外科専門医(JSAS)
- ニューヨーク州エステティシャンライセンス

ウィリアム・ラオ M.D.

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
- ジョンス・ホプキンス大学医学部卒業
- ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に於て形成外科研修
- 台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェローシップ終了
- マンハッタン アイ イヤー&スロート病院(MEETH)とニューヨーク大学(NYU)にて美容整形フェローシップ

オススメ施術

サーマクールFLX

サーマクールFLXは高周波(RF)で改善する、最新の切らないたるみ治療器です。最新機種はサーマクールFLXは従来のサーマクール(TC、NXT、CPT)に比べ、痛みを軽減させるバイブレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。

〈施術時間〉約60分
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉1年に一度の照射をおすすめします。

植毛治療

植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しくお知りになりたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。

before
 after

クリアブリアント

クリアブリアントは皮膚の表面に細かく点状にレーザーを照射する技術で皮膚を新しいお肌に入れ替える治療です。オプションで、肌を沈静化させる成長因子のパックをおつけできます。

〈施術時間〉約60分(麻酔付き)
※治療中は多少のお痛み、熱感がありますが、個人差があります。
〈治療回数〉3~4週間に一度。5回1クール
〈施術時間〉約60分
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。

M22(フォトフェイシャル) IPL Laser Machine

うすうすとしたシミやそばかすには、M22のご用意があります。フィルターやヘッドを切り替えることで、シミ、そばかす、赤ら顔、毛穴、小じわ、くすみ、にきびの治療が可能です。

〈施術時間〉約30分
※治療中は熱さを感じる場合があります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。

鼻の手術

before
 after

植毛

before
 after

目元の手術

before
 after

豊胸手術

before
 after

WILLIAM LAO, M.D.

台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンス・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。

卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるシェレルJ.アストン博士のフェローシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。

米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。

また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。

◀ 辻先生
無料相談は
こちらから!
LINE: 日本語or英語

William Lao, M.D. Plastic Surgery

Center for Aesthetic Plastic Surgery

535 5th Ave, 32nd Floor, New York, NY, USA10017
Tell: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com

ラオ先生▶
無料相談は
こちらから!
WeChat: 中国語or英語



KATAGIRI
— JAPANESE
GROCERY —

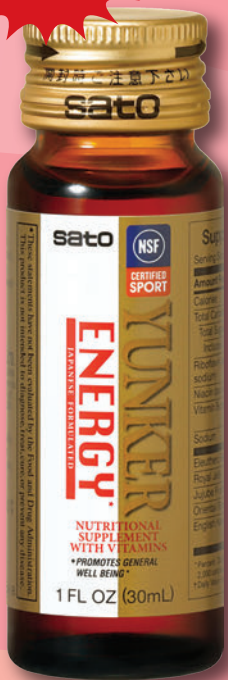
片桐 グロサリー各店にて 大好評販売中!!

ユンケルンバで ガンバルンバ

抵抗カアツプ



新発売



スポーツを
楽しむ人に

ユンケル エナジーNSF

スポーツを楽しむ全ての人におすすめのユンケルが新発売。5種類のハーブと6種類のビタミンを配合し、疲労回復や健康増進をサポートします。

いつでも飲める!



ユンケル エナジー

初めての方にもおすすめの基本ユンケル。ビタミンとハーブをブレンドした、手軽に飲める30mlのワンショット! カフェインフリーなので、カフェインの摂り過ぎを気にせず飲んでいただけます。

リフレッシュしたい



スパークリング ユンケル

少し疲れた身体には、ユンケルの炭酸飲料を。コエンザイムQ10やニンジンエキス、ビタミンB6を配合しています。低カロリーなもうれしいポイントです。スポーツの前後もピッタリ!

手軽にエネルギー補給



ユンケル Q10ゼリー

さっぱり飲みやすいフルーティーなライチ風味のゼリー飲料。吸収の良い水溶性コエンザイムQ10やニンジンエキス、ローヤルゼリーを配合。手軽にエネルギー補給できるので、ハイキングやお出かけのお供にピッタリです。

あともうひとつふんばり!



ユンケル スーパーロイヤル

ワンランク上のユンケルスーパーロイヤル。神経の興奮を抑えるタイソウ、リュウガンニク、集中力を高めるローズマリーなどを配合。いつも以上に元気が欲しい時や長時間運転のドライブにも最適!

体力アップに!



ユンケル スーパーグランド

風邪のひきはじめにおすすめのユンケル。北米原産のハーブ、エキナセア配合。エキナセアは免疫力を高め、感染症に効果があると言われていたハーブです。体調管理にもおすすめです!

SATO Pharmaceutical Inc
Product of Japan



youtube
チャンネルは
こちら!



今週の執筆者



片瀬ケイ FLATファシリテーター

ジャーナリスト、翻訳者。東京の行政専門紙記者を経て渡米。カンザス大学でジャーナリズム修士号取得。Yahoo!ニュースエキスパート「米国がんサバイバー通信」のオーサーとしてがんや医療に関する情報を発信中。共著書『コロナ対策 各国リーダーたちの通信簿』（光文社新書）他多数。

アメリカでの健康と医療

在米日本人の健康と医療をサポートする「FLAT・ふらっと」がお届けする連載。アメリカで健康な生活を送るために役立つ情報を発信します。

新プログラム立ち上げ 介護者さんカフェへようこそ



NYジャピオン読者の皆さま初めまして。米国に住まいの日本人、日系人の健康と医療を支える「FLAT・ふらっと」にて、新しく始まったプログラム「介護者さんカフェ」のファシリテーターとしてお手伝いしている、テキサス州在住のジャーナリスト片瀬ケイです。

介護者さんは、英語で言うところのケアギバー。幸いなことに自分も家族も元気なので、ケアギバーと言われなくてもピンとこないという方も多いかもしれません。でも長い人生の中では、自分や家族が様々な疾患や怪我で助けを必要とする日がいつ来てもおかしくありません。

大切な家族が助けを必要としているなら、何かしなくてはならないと思うものは誰しも同じですが、在米日系人ならではの苦勞や制約に直面することも。また介護が長期にわたる場合には、介護を受ける側、する側の

それぞれ的人生についてバランスを考えていく必要もあるかもしれません。私は15年ほど前に米国で卵巣がんの診断を受け、手術と5カ月にもわたる化学療法を受けているあいだ、配偶者にいろいろと助けられてもらいました。昨年は日本でもひとり暮らしをしながら、大腸がん治療を続けていた高齢の母の認知障害が発覚し、母の生活をどう支えていったらよいかと途方に暮れる経験もしました。

米国でのがん治療

私が米国で卵巣がんの治療を受けた際には、自分に下された「がん」という診断のショックが冷めやまぬまま、自分の病気や治療法について、医学英語を辞書で必死に調べながら医師の説明を理解しなければなりません。そのほかにも、開腹手術なのに3〜4日で退院と言われる這

日本でひとり暮らしの場合

一方、日本で長い間ひとり暮らしを続けていた母は、飲み薬の抗がん剤で大腸がん治療をしていたのですが、認知障害で日時の感覚がなくなり、適切な服薬も通院もままなりません。金銭管理、食事の準備、火元の管理ができなれば、がん治療どころかひとり暮らしも難しくなります。

日本には介護保険制度があることは知っていましたが、もう27年も日本を離れて暮らしている私には、実際に日本の制度をどう使えばよいか一から調べなければなりません。

やはり母国を離れて暮らしていると、自分や家族が病気になった時に、わからないこと、不安なことが山ほどでてきます。それが心の中でどんどん膨らんでしまつと、孤独感も強まります。これは病気など介護される側も、介護をする側も同じでしょう。両者とも自分たちの日々のことだけに集中してしまい、孤立を深めてしまつこともあります。

私もがんの治療をしている時は、配偶者を含む周りの人と話をしても、どこか「がんを体験したことのない人にはわからない」という気持ちがありました。また突然、日本にいる母の認知機能が急速に悪化していった時も、「同じような状況を経験したことのない人」には、この窮状はわかってもらえないという苛立ちを感じ、孤独感にさいなまれてきました。

しかし最終的には、少しずついろいろな人と話したり、情報収集をしたりすることで、「なんとかなるかも」という気持ちが湧いてきました。その中でも、やはり同じような経験をした人の体験談を聞いたりを、自分がいま感じていることを聞いてもらつたりすると、気持ちが落ち着きます。つらい境遇におかれているのは、「自分ひとりじゃない」ことを実感するからでしょう。

「正解のない介護」の経験を共有

「FLAT・ふらっと」の新プログラム「介護者さんカフェ」も、ひとりじゃないことに気づいてもらえ、機会の一つになると思います。似たような経験をしている人と、ちよつとお喋りしてみたい時にどこからでもオンラインでご参加いただける場所です。

介護者のおかれた状況は家庭ごとに違いますが、「介護に正解はない」とも言われます。それでもちよつとしたお喋りを通して、ヒントや笑い、相通する気持ちを得られたら、「ひとりあえず明日もがんばってみようか」と思えるのではないでしょうか。

いつも何かと忙しい介護者の皆さん。飲み物は自前でのご用意になります。が、ふらつとカフェに立ち寄ってリラックスするようなかんで、気軽に顔を出していただけたら嬉しいです。

サポートミーティング情報

乳がん、婦人科がん、その他のがん、女性限定転移がん患者さんのためのサポートミーティング、女性のがん患者さんカフェ、シニアカフェ、介護者さんカフェをオンラインで定期開催中。参加費は無料。

ミーティングのスケジュールや詳細は、FLATのウェブサイトをご参照ください。この他にも、一般の方にもご参加いただけるセミナーや、患者限定のウェビナーなども企画中。



Japanese SHAREの活動は、在米日本人の健康と医療を支える「FLAT・ふらっと」に移行しました。FLAT・ふらっとは、乳がんや婦人科がんの患者さんの他、がん患者さん全般、高齢者、特別支援が必要な子供を持つ保護者など、在米日本人の健康を、広い範囲でサポートする団体です。 Website: www.flatjp.org Email: info@flatjp.org

E.53 WELLNESS

1991年より多くの日本人患者様を治療しています

適応症

- 急性/慢性 首・腰・肩の痛み
筋肉や関節の痛み
スポーツやダンスによる怪我
手術後のリハビリ
子供の運動能力向上
手術なしのヘルニア治療

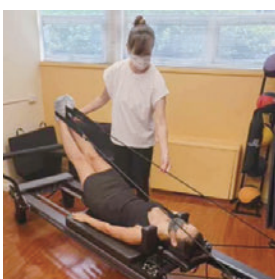


ピラティスリフォーマークラスの開講!

ピラティス用具の「リフォーマー」を使用し、代謝アップ、姿勢の改善、肩こりや腰痛の改善などの効果が期待できます。

1セッション \$90 (60分)

★初回限定 \$245 (3回) で受講可能!



Dr. ベルモンテ



川村 浩代



城戸 あきえ



ウー シェリー

- 日本人スタッフが常勤しているので日本語対応
ベビーシッターサービスも完備
日本人理学療法士による治療
海外旅行保険 (キャッシュレスサービス)、米国の保険各種対応

211 E. 53rd St. (bet 2nd & 3rd Aves.)
212-980-4211 月~日:10AM-7PM

LINE 予約受付中 @wgic1206s



e53wellness@gmail.com e53wellnessnyc.com

NY Midtown OBGYN
Quality care in the heart of Manhattan and Westchester
Westchester location Grand Opening
Mamaroneck 1600 Harrison Ave., Suite G104-5, Mamaroneck, NY 10543
Midtown 800 2nd Ave., Suite 815, New York, NY 10017
TEL (646)-292-3030 FAX (212)-883-5852
Email info@nymidtownobgyn.com

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER
耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症
drahnent.com
コロナ大学医学部 耳鼻咽喉科教授歴20年
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
米国協会顔面形成外科専門医
America's Top Physiciansに認定
ABC・CBS・NBC・BBC TVニュース、ウォールストリートジャーナルにて、いびき治療を始めとする最新手術(レーザー&ラジオフリークエンシー手術)を紹介。World News Tonight (ABC)にて、いびき最新治療のインタビューが放映。
診療科目
アレルギー性鼻炎 ●いびき治療・最新手術 ●鼻づまり
蓄膿症 - パルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)
舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎
声帯ポリープ ●アレルギー治療
アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科
マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)
日本語 212-714-9117 平日 9AM-5PM
英語 212-714-9494
フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024
日本語 201-461-4714 平日 9AM-5PM
英語 201-461-9400
★診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします オフィス携帯番号 646-344-2359



日本診療所

Nippon Medical Office

診療科目

- 一般診療科 (総合科・婦人科)
- 整形外科
- 下肢整形外科 (足病科)
- ペインマネジメント
- スポーツ医学
- 理学療法 (リハビリテーション)

ペインマネジメント

スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介



Dr. 橋 英俊
スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネジメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患。PRP (遺伝子治療)。



クワン・パーク, PT
理学療法—リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネジメント。



Dr. ヤム・トーマス
整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYUランゴンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネジメント。55 E. 86th ST. #1A



Dr. クイノ・マーティン 准教授
整形外科、ニューヨーク大医、スペシャライズに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な背骨の手術、Co-ordination w/Neurosurgery、多数研究論文著書。55 E. 86th ST. #1A



小柳乃里子 NP-C
一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイコセラピー。女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も緊急診療 **917-952-7405** 24時間緊急医療相談・診察のみ

「お問い合わせ」「診療のご予約」はこちらから→



Manhattan **212-213-3100** 130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016
Westchester **917-952-7405** 111 North Central Ave., #231, Hartsdale, NY 10530
New Jersey **917-952-7405** 355 McCloud Dr., Fort Lee, NJ 07024



石谷ヘルスセンター

カイロプラクティック / 理学療法 / 鍼灸

☎ **201-302-9993**

各種保険、海外旅行者保険
お取り扱いしております

1つでも当てはまる方は是非ご連絡を

腰痛	スポーツによるケガ	しびれ
首の痛み	交通事故によるケガ	側弯症
肩・腕・足の痛み	椎間板ヘルニア	姿勢矯正
捻挫	むち打ち	逆子
頭痛	凝り	顎関節症

薬や手術に頼っていませんか? 健康を根源からサポートします ※レントゲン設備完備

カイロプラクティック



姿勢分析、整形外科的、神経学の各種検査を行い、神経系から筋肉や関節の機能的な問題を総合的に診断。薬物で症状を抑えるのではなく、骨格と神経の働きを改善しながら病状や個人差に応じた手技治療。自然治癒力を伸ばします。

フィジカルセラピー・理学療法



運動機能の維持や改善を目的に運動、温熱、電気、水、光線などの物理的手段を用いて行われる治療法。各自に応じた最適なストレッチや筋肉強化などの運動を取り入れ、一般の方からアスリートの方をサポートします。

鍼



全身に点在するツボ(経穴)を鍼で刺激して身体の不調を改善する、東洋医学のひとつです。鍼の刺激によって筋肉をほぐしたり、血行や代謝を促したりすることで、痛みやつらい症状を改善していきます。

Dr. 石谷三佳

カイロプラクティック科医
国際小児カイロ認定医
パーマーカイロプラクティック大学卒
ハーバード大学医学部専門課程修了



Dr. ヘンリー・チョイ DPT

理学療法士
コロンビア大学医学部整形外科学部
Dr. リンゼン・マ MD, LAC
鍼灸医 NYオリエンタル医学大卒

Dr. フマイラ・クライシ ND

自然療法士
ララ・セイモア LCSW, PsyA
心理カウンセラー

HPIは
こちらから



オンライン
予約は
こちらから



1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024 (GW橋のそば 徒歩5分)
※連邦法によりMedicare及びMedicaid保険の方には適応されない治療もあります。

診療日 月・火・水・金曜日 7am-8pm / 土曜日 7am-12pm

J+MED on Madison

Japanese Medical Care, PLLC



本院オフィス完成!

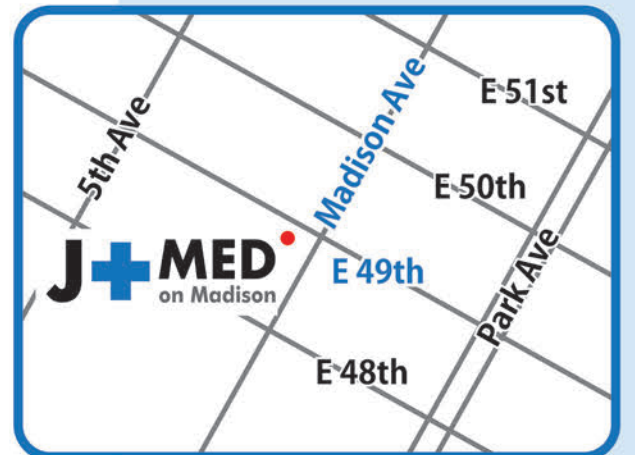
New Address

424 Madison Ave, 7th Fl
New York, NY 10017
TEL: (212) 204-8567
(電話番号に変更はありません)

グランドセントラル駅
徒歩圏内の便利な場所です。

医療や健康の事は、当院まで
お気軽にご相談下さい。

電話: (212) 204-8567



- ・火、水、金 9am~5pm
- ・土曜日 9am~3pm
- ・休診日 月・木・日・祝日

ワンストップの診察・治療で 皆様の健康をサポート致します。

J+Med on Madison は、疾病予防から診断による包括的できめ細やかな総合医療サービスを実現する事によって、全ての日本人の方が健康で安心した海外生活を送れるように設立された総合医療施設です。

中釜 知則 医師 予防医学・家庭医療

広島大学総合科学部卒業、セーバー医科大学卒業、イリノイ大学シカゴ医学部産業 / 予防医学科卒業、イリノイ大学シカゴ公衆衛生大学院修士課程卒業、イリノイ ヒンズデール病院家庭医学インターンシップ修了、イリノイ大学病院 産業 / 環境医学レジデンス修了。米国予防医学会および米国産業・環境医学会認定医。



寄り添い、お守りします。

総合医療施設



ミッドタウン本院 424 Madison Ave, 7th Fl, New York, NY 10017 / (212) 204-8567

ウェストチェスター一院も近々開業予定です。
(現在はオンライン診療を行っております。)

info@jmedny.com

jmedny.com



人とコンパニオン動物の付き合い方、ひいては人と動物全般の付き合い方について、書籍を通して、さまざまな視点から考えを深めることができる

コンパニオン動物(ペット)とどう付き合っていく?

9年前の7月、私とパートナーは、地域のシェルターで出会った猫の里親になった。基本的な個人情報と友人・同僚からの推薦状を提出し、住環境審査と講習会を経て引きとった猫。元路上暮らしで、当時2歳に

しては小柄だった。今ではだいぶふっくらし、私たちと暮らしている。

私が育った東京では、小型動物の生体販売をあちこちで目にする。愛くるしい表情の様々な小型動物は、ときに目を疑うほどの

木を見て、森を見て、木として考えるコラム

第3回



from brooklyn

COOKIEHEAD

東京出身、2013年よりニューヨーク在住。ファッション業界で働いた後、市井のひととして、「木を見て森を見ず」になりがちなことを考え、文章を綴る。ブルックリンの自宅にて保護猫の隣で本を読む時間が、もっとも幸せ。ウェブサイト: thelittlewhim.com インスタグラム: @thelittlewhim



来年にはその状況はより強化される。少ないとはいえまだ残るペットショップでの、犬や猫ウサギの生体販売を禁止する州法案が、2024年に施行される予定だからだ。それまで生体販売をしてきた業者には保護動物譲渡会を開催し、協業するシェルターから場所提供料を得ることを促す。この法案は、州内のブリーダーによる該当動物の販売も、1業者につき年間9体までに制限する。背景には、小型動物を「商品」として扱い、劣悪な環境で大量に繁殖・飼育し、販売する業者が多い現状がある。その「生産」では、量とスピードに加え、「消費者」が求める見た目の愛らしさ、世話のしやすさや血統なども重視される。さながら「商品開発」のよう

高価格で販売され、それを裏付けるべく「品質」が記載される。そういったお店を、ニューヨーク市内で見ると、会費は極めて少ない。この街では、保護猫の里親になる選択は自然だった。

犬や猫、ウサギの生体販売を禁止、ブリーダー規制する州法案

一方で、人に手放された路上で生きる犬や猫などが多く存在することも忘れてはいけない。自然繁殖のスピードに保護が追いつかず増え続け、「処分」される命もある。人間中心主義的で無責任な産業構造「消費」が、この悪循環を加速させる。

絶えず生まれ、増え続ける犬や猫などの小型動物たち

にブリーダーが繰り返され、その結果、先天性の疾患や苦痛を持つ動物も生まれる。こういった動物たちは、ペットショップに流れるか、個人取引される。

今回の法案には反発の声もある。運営環境に配慮した「優良」業者や、人がアレルギー反応を起こしにくく小型動物に特化した「専門」業者も、廃業に追い込まれるのでは? 州をまたいだり、ネットでの取引が増えるだけでは?

そして繁殖や販売を規制するコンパニオン動物は、犬や猫、ウサギに限らず、魚、鳥、爬虫類などにも拡張されるべきだと思っ

特にこの街のような都会の場合、路上で暮らす犬や猫などには、気候は厳しく外的危険も多い。鳥などに危害を与えることもあると聞く。すでに存在する、人間がつくり出した小型動物が安全で健康に長く生きていくには、保護することは考えられるも、とも理にかなった方法だと信じた

を込めたとしても、私たちが猫と共に暮らすこと自体「正しい」かな。猫に聞いたところで、返ってくる「ミャー」が意味することには、私にはわからない。

まずは、すでに存在する小型動物の命の保護を。そして、これからの未来について考える

日英バイリンガル 遺産相続専門弁護士

信託 遺言書 遺産税

経験豊富な私達がお手伝いいたします

Gary S. Moriwaki
212-237-1068
gmoriwaki@windelsmarx.com

Reiko Takikawa
212-237-1073
rtakikawa@windelsmarx.com

WINDELS MARX Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP
156 West 56th Street, New York, New York 10019

Steven W. Epstein & Associates 法律事務所

様々なケースにご対応致します。まずはご相談ください。

- 全種事故(自動車・転倒・医療)
- 会社法(設立・契約)
- 刑事訴訟(逮捕・飲酒運転)
- 離婚問題・商業訴訟
- 不動産(あらゆる売買・賃貸)

初回相談無料

日本人アシスタントがお手伝い致します

マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018
<Subway> 60 F M N Q R W to 34th St.

スタテン島 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301

212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)
URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

てい よし ひ で **鄭吉秀 公認会計士**

個人・法人の税金申告

E Fileでの迅速サービス!

会社設立・会計・経理一般

QuickBooks

わかりやすく教えます

Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ

16 W. 32nd St., Suite 1104 (bet. 5th Ave. & B'way)
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

一般修理・板金塗装

セイロモータース

定期的なチェックアップで安全運転を

40年以上の経験と信頼で
自信を持ってお車をお預かり致します!

ドライビングシーズンです!

夏のチェックアップ

オイルチェンジで エアコン無料!

点検中もお買い物ができる好立地!

SAEILO MOTORS

480 Old River Rd. Edgewater, NJ 201-840-0010

EXXON River Rd. Edgewater Commons

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

- 会社法: 会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス
- 移民法(ビザ): 米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス
- 商法(ビジネス): 契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス
- 不動産法: 不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス

安田デビン龍 Attorney at Law

TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com 詳細はこちら ▶

222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038

創業27年 低価格でプロのサービス

引越は **ターザンムービング**

ライセンス有 保険加入

近距離・州外引越

自宅訪問見積無料

ハウスクリーニング

単身からオフィスの引越まで 大小問わず

Tarzian Moving & Deliveries Corp.

LOCAL & LONG DISTANCE COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Office: 347-234-8125 Cell: 917-776-3680 (24/7) www.tarzianmoving.com

8035 236th Street, Bellerose Manor, NY 11427 / tarzianmoving@gmail.com

分からないことはジャピオン掲載のスペシャリストに聞こう!

広告掲載のお申し込み・ご相談は、営業部までお気軽にお問い合わせ下さい

tel. 212-431-9970 Email: adsales@trendpot.com www.nyjapion.com



こんなところにダイキンエアコン

省エネダクト式エアコン+空気質コントロールで、快適な空間が思いのままに

NY市郊外にお住まいのYさん。ダクト式エアコンDaikin FITに加え、空気質を可視化するDaikin One+ スマートサーモスタットをはじめとした製品を設置し、自由自在な空気コントロールと快適な空間づくりを実現。

Q. エアコン購入までの体験について教えてください。

リノベーションを考えるタイミングで、ダイキンの広告を見かけました。アメリカでエアコンを購入するのは今回が初めてで、何から検討していいかわからなかったのですが、日本語でサポートしてもらえるとダイキンに連絡をしてみました。金額の大きい買い物なので、現地の据付業者とやりとりを始める前に、製品についてダイキンと相談し、疑問点を解消しました。ショールームで、エアコンの音の静かさや、操作に使うサーモスタット、フィルター、加湿器、除湿器、UV除菌ライトなどの実物を確認し、設置にどのくらいのスペースが必要なのか見当がついたので、参考になりました。

Q. 製品を使ってみての感想は？

携帯アプリ上で、家から離れていても室内空気の状況が確認できて便利です。いろんな製品を組み合わせただがかりなプロジェクトで、据付に時間がかかりましたが、温度の調整だけでなく、リビングに置いているピアノを考慮した適切な湿度管理や、子どもたち、飼い猫たちのための清潔で快適な空間を維持できるようになったので満足です。



加・除湿器、UVライト、フィルター等コンパクトにまとまったボイラー室



ダクト式全館空調でピアノのあるリビングもすっきり



運転音の静かなDaikin FIT



携帯端末と連携したサーモスタットで空気コントロールが思いのままに

エアコンの問い合わせ

Daikin Comfort Experience Center
TEL: 516-206-1596

人が集まる空間に ———— 深紫外線がウイルス・菌をすばやく抑制

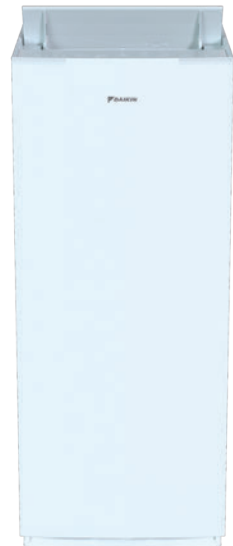
ダイキンの空気清浄機が、アメリカにて販売開始となりました。プレフィルター、脱臭フィルター、HEPAフィルターで空気中のニオイや花粉、アレルゲンを除去。さらに、フィルターでとらえたウイルス・菌を、深紫外線LEDですばやく抑制し、空気中に押し戻されることを防ぎます。加湿機能付きのモデルも展開し、冬場の乾燥した空気へうるおいをプラス。コンパクトでスタイリッシュなデザインで持ち運びも簡単。家具の隙間や壁にフィットします。あなたや大切なご家族の安心・安全をまもるため、ダイキンが室内空気をきれいに保ちます。

深紫外線(UVC)LED 265nmを採用

紫外線は波長10~400nm(ナノメートル)の目に見えない光で、100~280nmの短い波長を「深紫外線(UVC)」と呼びます。UV除菌は波長の違いによって効果に大きな差が生じ、なかでも波長265nm付近の深紫外線はRNA/DNAに吸収されやすく、除菌効果が高いため、短時間での除菌が可能です。



MCB50YSAU
適用床面積
約245 sq.ft/23 sq.m



MCKB70YSAU
(加湿機能付)
適用床面積
約350 sq.ft/33 sq.m



製品は専用ウェブサイトにてお問い合わせいただけます。QRコードから詳細をご確認ください。
<https://daikinairpurifier.com/>



Daikin Comfort Experience Center

所在地: 817 Sunrise Hwy, Lynbrook, NY 11563
[マンハッタンから] ペンシルベニア駅からLong Island Rail RoadでLynbrook駅まで一本。駅から徒歩9分。
[ポート・ワシントンから] 車で約45分。またはWoodside駅で乗り換え、Lynbrook駅まで。駅から徒歩9分。
営業時間: 月-金: 9AM-5PM 土: 10AM-3PM(予約制) 日: CLOSED
ウェブサイト: <https://daikinlynbrook.com/>

ショールームにて空気清浄機を展示しております。お気軽にお立ち寄りください!

お問い合わせは下記まで
TEL: 516-206-1596
(ショールーム受付)
受付時間: 平日 9AM-5PM
Email: Natsumi.Kobayashi@daikincomfort.com



映画『エゴイスト』 松永大司監督 × 俳優・鈴木亮平さん

現在開催中の「ニューヨークアジア映画祭(NYAFF)」で上映された映画『エゴイスト』から、同映画祭でライジングスター・アジア賞を受賞した俳優の鈴木亮平さんと松永大司監督に話を聞いた。(取材:文/音成映舞)



NYAFFレッドカーペットでの様子(左:松永監督、右:鈴木さん)

「今作のオファーを受けた理由」
松永大司監督(以下、松永)はプロデューサーの明石さんから高山真さんの原作本をいただいた。この作品を映画にしませんか?と問われ、自分を含め異性愛者が中心のチームでどのように形にするのかと考へた時に、作品に対して誠実に向き合いたいと思い、LGBTQ+インクルーシブディレクター、インテリマシー・コレオグラファーの人たちにリサーチの段階から入ってもらいました。

「映画作りへの覚悟。監修協力の大切さ」
松永...この作品でLGBTQ+インクルーシブディレクターとして協力してくださったミヤタ廉さんは、今作品のヘアメイクとして参加してくれた方です。亮平演じる浩輔の友人役は、実際のゲイの方たちが演じていますが、出演者を探すところからミヤタさんが協力してくれました。僕は作品を作る時に自信がないこと、怖いことがあることがよいと思つています。その怖さを知っているからこそ、LGBTQ+

「北米公開も決定!」
松永...これから映画を観る観客の皆さんが、この作品のいいことも悪いことも含め、何でもいので感想を友達やSNSを通じて伝えてほしいです。なぜなら、そうしたことが新たな力となってより良い日本映画を次に作っていくきっかけとなると思っています。

「古くからの友人だからこそ今が嬉しい」と時
松永...僕が22歳くらいで監督が29歳だった頃に一緒にアルバイトをしていて、その頃は監督になりたい、俳優になりたいとただ漠然と言っていました。そんな頃から20年近く経ちますね。この作品で一緒に仕事をし、ニューヨークの映画祭で上映されるという事はとても嬉しいです。

「松永・僕らの映画がニューヨークの映画祭で上映されるために、自分のエゴで誰かのことを愛するということがあってもいいんじゃないかなと思つています。そうじゃないと、人のためにばかりでは自分を見失ってしまう。自分のことはどうでもいいのかと考えると、エゴも決つて悪いことではないと思つてもらえたらいいなと思います。」

「ただ、自分を大切にすることに、自分のエゴで誰かのことを愛するということがあってもいいんじゃないかなと思つています。そうじゃないと、人のためにばかりでは自分を見失ってしまう。自分のことはどうでもいいのかと考えると、エゴも決つて悪いことではないと思つてもらえたらいいなと思います。」

松永大司 (Daishi Matsunaga)
1974年生まれ。トランスジェンダーの友人を8年間追ったドキュメンタリー映画『ビュー〜びる』(2011)で監督デビュー。15年には初の長編劇映画作品『トイレのピエタ』でヨコハマ映画祭森田芳光メモリアル新人監督賞を受賞。その他、『オトキ』(17)、『ハナレイ・ベイ』(18)、『Pure Japanese』(22)など。

鈴木亮平 (Ryohei Suzuki)
1983年生まれ。2006年俳優デビュー。『HK/変態仮面』(2013)、『俺物語!!』(15)、『忍びの国』(17)、『羊と鋼の森』(18)、『ひとよ』(19)、『孤狼の血 LEVEL2』(21)、『燃えよ剣』(21)、『土竜の唄FINAL』(21)と映画、ドラマで大活躍中。『劇場版 TOKYO MER〜走る緊急救命室〜』が現在日本で公開中。

作品紹介



〈ストーリー〉ファッション誌の編集者として働く齊藤浩輔は、友人が紹介してくれたパーソナルトレーナーの中村龍太と出会い付き合い始める。龍太は14歳のときにシングルマザーの母親が病気になる高校を中退し、仕事を掛け持ちして働いていた。二人の仲は順調そうに見えたが、ある日突然、「終わりにしたい」と龍太から告げられ、浩輔は困惑する。

【出演】鈴木亮平/宮沢氷魚/ドリアン・ロドリゲス/柄本明/阿川佐和子
【監督・脚本】松永大司 【脚本】狗飼恭子
【原作】高山真
【公開】今年秋予定(米国)
egoist-movie.com

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee 込み)

- 給与及び経理代行
- 会計監査、税務報告
- ビジネスコンサルティング
- 節税対策、年金相談(SEP, 401K)
- 個人税務、TAX ID取得

Tax	Life
Estate	Retire

- 相続プラン
- 引退プラン
- 生命保険
- 法人・個人の税金申告

会計事務所 AA & TC, Inc.
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com
e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)

高額な医療保険料でお悩みではありませんか?

団体として保険契約をすることで在米日本人が医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

- 「月々の保険料が1/3に!日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」
—ニューヨーク・自営業—
- 「免責無しでほとんどの医療機関でカバーされ、通常の医療保険より有利です」
—ロサンゼルス・学生—
- 「日本のパスポートさえあれば、日本に住所がなくても加入できました」
—シアトル・報道関係者—

まずはWebサイトでEメールをご登録ください。▶▶▶ kaigaibusiness.org

海外ビジネス協会の海外ビジネス協会は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です

マイアミシカゴコンサルティング

ビジネス譲渡をお考えの方へ 買取させて頂きませんか?

ニューヨーク・ニュージャージーにある会社、ビジネスを事業承継で売却しませんか? マイアミシカゴコンサルティングでは、アメリカにあるIT企業や会計事務所から、レストランや美容院などのスモールビジネスまで、様々な会社やビジネスを事業承継という形でご紹介しております。どんな小さな会社や店舗でもかまいません。是非、お気軽にお問い合わせください!!

お問合せ info@miamichicago.com

18001 Old Cutler Rd., Suite 454, Miami, FL 33157
☎ 877-827-1040 ✉ info@miamichicago.com 🌐 MiamiChicago.com

あなたの街のほけんやさん

生命保険/シニア健康保険/グループ保険/リタイアメントプラン

無料オンラインセミナー開催
メディケア基礎講座
【日時】8月19日(土) 午後1時~3時
【内容】・仕組みや種類など基礎知識・申込方法
・65歳になる方必聴!

新規のMedicare申し込み、会社のプランから個人へ切り替える方はお気軽にご連絡ください。申し込みは各エージェントまで

飯田 たかし Tel: 714-717-6209 iida.uni@gmail.com
竹本 のり子 Tel: 310-702-7006 uni.noriko@gmail.com

生命保険 あなたにピッタリの保険が必ず見つかります! いざという時のための安心プラン、あなたと家族を守ります。掛け捨て保険、積立型保険など、保険の役割を正しく理解し自分に合った保険を選びましょう。

シニア健康保険 これから65歳になる方、ご連絡ください。現在メディケアの方、プランの見直しなどお手伝いします。

UNI Worldwide Financial Marketing UNI Partners, Inc. Main Office: 20725 S Western Ave., #113, Torrance, CA 90501 NJ Office: 65 Challenger Rd., #150, Ridgefield Park, NJ 07660 www.uni-insurance.com

ニューヨーク、初心者からベテランまで。最新情報はジャピオンで!

広告掲載のお問い合わせは **tel.212-431-9970**
トレンドポット営業部まで



MADISON DENTAL LOFT

WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

- デジタル歯科
Digital Dentistry
- 一般歯科
Same day Dentistry
- 緊急歯科
Emergency Dentistry
- インプラント
Implants
- 口腔外科
Oral Surgery
- 神経治療
Endodontic
- 歯列矯正
Orthodontics
- 歯周治療学
Periodontics
- ブリッジ/義歯
Bridges / Denture
- ホワイトニング
Whitening
- クラウン/ラミネートベニア
Crowns / Veneers



Dr. Yohan Kim DMD FICOI

ペンシルベニア大学医学部をトップ10で卒業。歯科の優等生協会 Omicron Kappa Upsilon メンバーの一員。ベルビュー病院一般歯科研修医(GPR)を首席で卒業後、現在はニューヨーク大学院インプラント学、およびウクライナとコロンビアのインプラント手術プログラムの指導医を務める。ハイオッセン・インプラント(Hiossen) AICプログラム、ベルビュー病院の成人歯科・口腔顎顔面外科と提携。

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病からインプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!



CBCT

CBCT (Cone beam computed tomography) は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経経路、骨の3D画像を、一度のスキャンで撮る事ができます。また、口腔手術とインプラント手術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。



Cerec Digital Scanner

デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。



Cerec Crown Milling Machine

一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑える事ができます。

夏のキャンペーン実施中

- ① インプラントの**無料相談** (CBCT X-rayの同日施術)
 - ② インプラント手術とインプラントクラウンの同時施術 → **\$500 OFF**
 - ③ 矯正治療の**無料相談**
 - ④ クリアアライナーもしくはブレース治療 → **\$500 OFF**
- 期間: 8月31日まで
- ※全てのキャンペーンは保険をお持ちでない方のみ対象です

*コロナウイルス感染予防対策を徹底しています! 安心してご来院ください。

お問い合わせはこちらから▶



30 E 40th St. Suite 806, New York, NY 10016
 TEL : 646-687-7898 (日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com
 (診療時間)月~金 9am-6pm, 土 9am-3pm 各種保険対応

お様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。



ケガをされましたか?

NY州とNJ州の全域で
ケースを承ります

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

- 転倒
 - 交通事故
 - 医療事故
 - 労災事故
 - 歩行者・自転車事故
 - 階段の転倒やエレベーター・エスカレーターの怪我
- 訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。



Mark Gray 弁護士
 人身傷害専門弁護士。同分野で25年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の申し立てを行っています。

米国の社会システムにおいて、安全運転や自分の敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットを受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

【最新の勝訴結果】
 ◆ 外傷性脳損傷 → 380万ドル獲得。
 ◆ 建物での過失によるセキュリティ問題 → 130万ドル獲得。
 ◆ 濡れた床で滑り、怪我 → 200万ドル獲得。
 ◆ 天井の崩壊 → 160万ドル獲得。

【例1】 混雑したスーパーマーケットでATMを使用している時に、68歳のニュージャージー州の男性が相手を怒らせる原因もなく暴行を受ける。眼窩および顎顔面骨折、肩の損傷、軽度の外傷性脳損傷を受ける結果となる。
【勝訴結果】 61万ドルを獲得。

【例2】 女性は階段の踏み板の緩い端に足を引っ掛けて、ひどく転倒。事故から5年後、頸椎癒合と肩関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 140万ドルを獲得。

【例3】 マンハッタンの男性が赤信号で停止中に追突。衝撃が少なく、損傷が最小限の衝突だったが、外傷性脳損傷、腰椎ヘルニア、膝関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 150万ドルを獲得。

日本人の気持ちがわかる法律事務所

英語 ▶ 212-537-7000

まずは
ご相談ください

無料



グレイ法律事務所
 251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan
www.grayinjurylaw.com

詳しくはこちらから▶

※無料駐車場についてはお問い合わせください



20th anniversary

進め! NY道R 537

「祝! 20周年①」

高嶋リカ

この漫画連載がなんと二十周年を迎えました。これもひとえに読者の皆様の熱い声援と歴代編集担当さんのサポートのおかげです

読者アンケートベストテン入り連続二十年!

ウソです

二〇〇三年語学留学中友人が

リカさん今ジャピオンで漫画家探してるよ応募してみれば?

ありがとうございますやってみる!

NY在住の漫画家は珍しかったのか、すぐに決まりました

当時はFAXで下描を送り、漫画本原稿は毎週編集部まで手運びしてたんですよ!

時々担当さんとランチ

なんかもしてました

留学後は帰国して日本から原稿をメールで送信すること五年。永住権を取得後、またNYに戻り...

コロナ危機ものりこえ、こんなに長く漫画を描けて本当に幸運でした。これからも宜しくお願いします!

読者からのストーリーを募集! 自分のニューヨーク体験をマンガにしてみたい人はeditor@nyjapion.comまで。

New Yorker's English Expressions

ニューヨーカーが使う自然な英語

〈第11回〉

「ねえねえ(呼びかけ)」は英語でなんて言う?

英語でいざ会話をしようとしたときに、相手呼びかける第一声は意外と難しい。“Excuse me.”だけでなく、友達に対するカジュアルな呼びかけや、見知らぬ人や上司に使える丁寧な呼びかけなど、いろいろなフレーズを学びましょう。

1 仲の良い友達に対して注意を引くとき

友達に話を聞いてほしい時や話を切り出すときに使えるフレーズ。かなり親しい友人でないと攻撃的なニュアンスに取られるケースもあるのでご注意ください。

- Guess what? (ちょっと聞いてよ!)
- Hey, you know what? (ねえねえ、知ってる?)
- Hey listen up, I've got something to tell you! (ねえ聞いて、言いたいことがあるんだけど!)

2 道で見知らぬ人に呼びかけるとき

見知らぬ人に道を聞きたいときなど、相手を引き止めるときに使える丁寧なフレーズ。

- Pardon me. (すみません。)
- Sorry to bother you. (お邪魔してすみません。)
- Sorry to trouble you. (迷惑かけてごめんなさい。)

3 相手に少し時間をもらいたいとき

相手が取り込み中の時に突然話しかけるのは少し気まずい...。そんな時に使える便利なフレーズ。ビジネスシーンでも使えます。

- Do you have a minute? (ちょっとお時間ありますか?)
- Is this a good time to talk? (今話してもいいですか?)

その他の使える単語&フレーズ

- Bro/Dude 「男同士や男性に対するフレンドリーな呼びかけ」
- Sis/Ladies 「女性に対するフレンドリーな呼びかけ」
- Babe/Baby/Honey 「ロマンチックな関係のパートナーに使える呼びかけ」

【監修】ジェニファー・ストロング講師 (Strong English Services) www.strongenglishservices.com
23年間の経験と資格を持つNY州のESL教師。自宅、オフィス、ビデオチャットから簡単に英語を学習可能!

山縣 歯科 医院

日本歯科大学
NY大学歯学部

Ren Yamagata, D.D.S.
The Helmsley Bldg.
230 Park Ave., Suite 525
NY, N.Y. 10169
212-867-1188 (HPIはこちらから)

Arbor: A Dental Concept

口腔を清める。健康が極まる。

- AIを活用した歯科体験
- Invisalign 透明矯正
- インプラント再建
- 唾液DNA検査

日本人駐在員保険を受け付けています

Dr. Steven Lin

27-27 44th Drive Long Island City, NY 11101 (929) 590-1059 concierge@arbor.nyc

CENTRAL PARK DENTAL AESTHETICS

歯科助手募集中

ハイテクで多用途、さまざまな専門医師がいるオフィスです。患者と関わることや医療に興味のある方、やる気と熱意を持った方を募集中。英語必須、現場研修もあります!

フルタイム (時給\$15~\$30、経験考慮)
フルベネフィット/401K/有給休暇

応募・お問い合わせは英語で
☎ 212-601-2666
✉ info@cpdanyc.com

住所 200 W. 57th St., #303
New York, NY 10019

New York クリーニングサービス Home Cleaning

定期クリーニング 最大20%OFF!
月1・隔週・週1でご利用します

一家・オフィス
- Airbnb
- お引越し

Lauri's Cleaning LLC
Email: info@lauriscleaningny.llc
Text: 646-846-8068

Hiroko Akimoto D.D.S

歯科医師 秋本 浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク
110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)
Phone: 212 545 1313

Parkside Dental and Implant Center

大塚 歯科 医院

一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病 土曜日もオープン!
インプラント 歯槽骨再生 インビザライン ホワイトニング

痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします!

インプラントでお困りの際は何でもご相談ください。私たち専門家が丁寧に説明します。

コロナ感染予防対策を徹底
オンライン診療も実施中! ご予約はウェブから

1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024
tel. 201-461-0130 *日本人スタッフ常駐
各種保険対応 ご予約はこちらから

ニューヨーク邦人 小澤 歯科

歯に優しく、将来性のある治療を提供しています

- ミッドタウン 212-758-9965
- ハリソン 914-777-8218
- スカースデール 914-725-8218

小児 / 神経 / 口腔外科
補綴 / インビザライン

歯もカラダも元気!

広告掲載のお問い合わせは 212-431-9970
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com



YOKUMIRU

Yokumiruとは？

個人様・法人様向けに2つのサービスを提供しております。

個人様

海外で活躍している日本人のための日本人医師によるオンライン医療相談サービス

法人様

海外勤務中の従業員の健康管理で安全配慮義務や健康経営へアプローチできる法人向けオンライン医療相談サービス



YOKUMIRU株式会社
CEO 原 翔平

～代表メッセージ～

日本は世界でも有数の豊かな国です。この豊かさを維持するためには、日本が持つ最大の資源である「人材」の育成・高度化を絶えず進めていかなければなりません。私どもは、世界中で活躍する日本人の「健康維持」は必要不可欠な重要事項であり、「世界で活躍する日本人の健康」は、「日本の未来の豊かさ」に直結していると考えております。

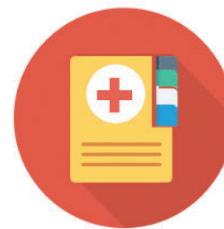
海外に お住まいのあなた こんなお悩みは ありませんか？



治療費・
保険料が高い



医療(医師)の
レベルがわからない



医療制度が
わかりにくい

個人向けヨクミルが解決できるポイント3つ！

POINT1 気軽に 予約ができる！

治療費が高い。予約が取れない。だから少しの不調は我慢してしまう。悪化しないか心配…。そんなあなたもYokumiruなら、気になった時に、様々なドクターの中から専門医を選んで予約。ご自宅などのご都合の良い場所で、PCやスマホで気軽に相談できます。

〈事例〉
丁寧に教えていただき不安が解消されました！
カナダ在住／50代女性 Aさん
【相談内容】身体の痛み
こちらの病院では、まずファミリードクターに行って「紹介状」のような書類をもらって専門医へ行きます。Yokumiruは、自分の都合の良い時間に相談できるのが良いですね。親身で、丁寧に対応していただいていた不安が解消されました。

POINT2 セカンドオピニオンに 活用できる！

現地の医療(医師)レベルが低い。本当にこの診断・治療で大丈夫なのだろうか…。そんな不安の解決に、Yokumiruをセカンドオピニオンに活用して、日本人医師の意見を聞いてみませんか？顔を見て話せるだけでなく、レントゲンや図なども見せながら話すことができます。

〈事例〉
レントゲン写真を一緒に見ながら相談できた！
アメリカ在住／30代女性 Mさん
【相談内容】股関節の痛みが通院治療しても改善されず、手術を勧められたが意見を聞きたい
こちらの病院で撮ったレントゲン写真などを見ながら、話せるのが良かったです。「理学療法で改善して、出来るだけ手術を避ける」という理念のお医者さんを教えていただきました。

POINT3 日本人医師に日本語で 相談できる！

医師に相談しにくい。言語が理解できない・話せない。そんな時にもYokumiruなら日本人医師に日本語で相談できます。親身になってくれる優秀な医師達と、たっぷり話せます。日本語だから細かいニュアンスも伝わりやすい。

〈事例〉
専門家の意見が聞ける大変貴重なサービス！
カナダ在住／50代男性 Uさん
【相談内容】左肩の痛みと可動範囲
症状から可能性のある病名を教えてもらい、市販で調達できる薬と、痛みが取れた後のリハビリなどのアドバイスをしてもらいました。日本語で専門医に相談できるのが良いと思います。

人事担当者の方々に聞いた

ヨクミルを選んだ6つの理由



01 保護と組合せて「予防までカバーできる」

02 シンプルなUIで管理がしやすい

03 時差に合わせて世界中で利用できる

04 プライバシーの保護やセキュリティ対策が安心

05 従業員の家族まで見てもらえる

06 健康経営を支援

法人向けヨクミル導入メリット

①リスクの軽減

海外赴任者の自殺者数は国内勤務者と比較して約6倍となっており、2015年の東京高裁では「出張か駐在かに関わらず、海外勤務者が現地で安全で健康に働けるように企業は安全配慮義務(労働契約法第5条)を負う」という判決が出ました。世界中から24時間いつでも日本人医師に相談可能なヨクミルを導入することで、海外進出にかかるリスクを軽減します。

②健康問題の予防

法人向けヨクミルのオプション機能である健康経営パッケージを利用すれば、日本人医師による定期的な医療相談の結果をまとめて受け取ることができ、離れて暮らす従業員の健康状態を管理ができます。日本人医師が定期的に健康チェックを行うことで、労働者のワーク・ライフ・バランスの実現を行い、職業生活におけるストレスを軽減し、労働者の生活全体の質を向上させます。

③コストの削減

いつでもオンライン医療相談ができる環境を設けることで、健康状態が重症化の予防や病気などの早期発見が期待できます。これにより、企業が負担する医療費も削減でき、医療費の抑制効果が大きくなります。医療費を含む社会保障費は「見えない人件費」と呼ばれることもあり、従業員の健康を促進し、医療費の削減を行うことは企業にとって大きなメリットとなります。

個人の登録はこちらのQRから！
只今、相談料1,000円OFFクーポン
プレゼント中！



法人での登録はこちらから！
現在、入会月から6ヶ月間相談料無料！
※本キャンペーンは事前予告無く、終了する場合がございます。



12星座占い 7月21日～8月3日

<p>3月21日～4月19日 おひつじ座</p> <p>24日以降、楽しいことが目白押しになるかも。誘いには極力付き合うようにすると人間関係や情報収集など収穫がありそう。体調は、夏バテに注意。</p>	<p>4月20日～5月20日 おうし座</p> <p>家でくつろぎながら楽しめること、趣味や創造力を鍛える遊びに熱中したい時。居心地いい場所づくりを意識すると、豊かさの広がりを感じられそう。</p>	<p>5月21日～6月21日 ふたご座</p> <p>人とのつながりが活発になる時。知的好奇心を刺激する対話が増えるかも。2日はこれまでの学びをアウトプットすることで、新たな課題が見えてきそう。</p>	<p>6月22日～7月22日 かに座</p> <p>経済活動に重点を置きそうな時期。何に価値を置かず、自分の中の基準の見直しをするといいかも。人との話し合いの場では相手を追い詰め過ぎないよう注意。</p>
<p>7月23日～8月22日 しし座</p> <p>24日以降、エネルギーに動くことと手ごたえを感じ、社会にインパクトを与える活動が出来るかも。成功の秘訣は十分な準備。丁寧な説明が後押しとなりそう。</p>	<p>8月23日～9月22日 おとめ座</p> <p>熱度が高まり一気に飛び出せる時。欲しい結果を出すのは2日近辺。必要な下準備も同時進行していけるので戦略的に動けそう。この時期の断捨離は◎。</p>	<p>9月23日～10月23日 てんびん座</p> <p>ホントの自分、なりたい自分について内省の時。何に燃えるか、何にワクワクするか、心の声をしっかり聴きとって。今までのことを白紙にすると見えてくるかも。</p>	<p>10月24日～11月22日 さそり座</p> <p>仲間との活動が活発になり、意見交換から具体的なプランまでスムーズに話が進む時。自分が中心となって物事が動いていき、やりがいを感じられるかも。</p>
<p>11月23日～12月21日 いて座</p> <p>遠出したり、まとまった時間を取って猛勉強するのにいい時期。普段の自分の枠を超えていくことで、視野が広がり、思考が深まって成長の夏になりそう。</p>	<p>12月22日～1月19日 やぎ座</p> <p>知識欲が高まる時。後回しにしていた学びは遠方へ足を運んでもこの機会にしたいかも。身についたものは自分の財産となるので、チャレンジは吉。</p>	<p>1月20日～2月18日 みずがめ座</p> <p>8月初旬はお金に関する見直し時期。収入の増やし方やお金の使い方を検討すると大事な気づきを得られるかも。対人関係は賑やかでHAPPYに過ごせそう。</p>	<p>2月19日～3月20日 うお座</p> <p>自分の課題や問題を解決させていく時。相手と対話を重ね交渉していくことが解決への近道。そうすることで仕事面は能動的に動けるようになっていきそう。</p>



高木悠風 (たかぎ ゆな)
 東京都在住、うお座。2010年～17年までの7年間、アストリア(クイーンズ区)で過ごす間に、占術とコーチングを学び、「未来逆算コーチング」を開始。緻密なホロスコープ分析、深い洞察と提案力のあるコーチングが好評を博し、日本をベースに世界中にクライアントをもつ。hanatakagi.com

“日本からNYへ海外移動することで、ホロスコープの向きが変わります。移動したことで強調される自分の資質を活かして、望む未来をつくるお手伝いができればと思っています。”

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C. 海外邦人歯科クリニック

アメリカでの**歯科治療は**
確かな技術を持つ専門医に
お任せください 歯科保険使用可

- **Prosthodontist** 補綴専門医(クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S. 前コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- **Pediatric Dentist** ... 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- **Orthodontist** 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- **Periodontist** 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S. Touro college of dental medicine、臨床教授
- **Endodontist** 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医(スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。



MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)
 診療時間 Mon, Tue, Thu & Fri ▶ 8:30am-5:30pm
 Wed ▶ 8:30am-7pm
 ☎ 212-751-5648

HARRISON 47 Halstead Ave. Suite 101, Harrison, NY 10528
 診療時間 Mon-Wed ▶ 8:30am-5:30pm
 Thu & Fri ▶ 8:30am-7pm Sat ▶ 8:30am-6pm
 ☎ 914-698-3800

古川歯科 General & Cosmetic Dentistry Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

月～木 随時予約受付中! ※金土日は休院

- 一般歯科 小児歯科
- 審美治療(ホワイトニング)
- クラウン・ブリッジ



お問合せ・ご予約はお電話で **Tel: 212-355-7616** rikadds@gmail.com
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)
各種保険対応しております

レモイン歯科 Lemoine Dental Group 健康な歯で楽しいアメリカ生活を!

フオートリーで25年以上の診療実績を持ち、日本人の方々を多く診てきた私たちがお手伝いいたします。

小さなお子様もご来院ください。乳歯でも虫歯予防は大切です。歯が生え始めたら、来診をおすすめしています。また母子手帳の記入もしております。

- 一般歯科 小児歯科
- 予防歯科 神経治療 審美治療

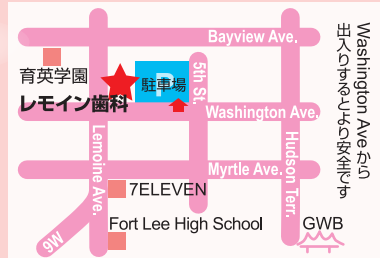


ドクターが直接日本語で診察致します。マリ先生 MALI HUNG, D.D.S. スティーブ先生 STEPHEN HUNG, D.D.S.

TEL: 201-947-3777

2460 Lemoine Ave. Suite 101 Fort Lee, NJ 07024

- お気軽に日本語でご相談ください。
- 保険代行いたします。
- オフィス裏に無料駐車場完備、GW Bridgeからバスで5分。



トリスタン歯科

Tristan Lue, DDS

歯型の3Dスキャンから、
最終クラウンの作成・
装着までの治療を

一度の来院で完了!

Dentsply Sirona社製

**「CEREC」を導入した
デジタルクラウン治療!**



- 一般歯科
- 審美歯科
- インプラント
- 歯周病治療
- インビザライン
- クラウン治療
- レーザー治療
- 神経治療

● 日本語対応は Reina が Kana まで! ●

Solea社製
Solea Dental Laser
歯科用レーザー治療!

治療音が無く、
ほぼ痛みを伴わない
素早い治療が可能!
出血や腫れも
ありません



デジタル・インプレッション・システム
iTero Element Scanner



インビザライン治療!
安全性が高く、
歯の状態を正確に
捉え、虫歯の検出も
同時に可能!

CBCTの機械も
取り入れてます!



手術なしで
お悩みを解決

歯科医院で行う
ボトックス治療

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担
をボトックスで治療できます。またコスメティックを
目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。



「ジャピオンを見た」とお伝えください!

初回相談 無料

お子様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも
受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

コロナ感染予防対策を
徹底しています!

- スタッフと患者の体温を測定。
- 個室でのUVフィルター、消毒剤の設置。
- スタッフは定期的に検査を受診。
- 患者同士の接触を最小限に抑えるための予約システム。

患者様
一人一人を
しっかりケア
いたします



Dr. トリスタンルー
NYU歯学部を卒業後、10
年以上NYで歯科医として
勤務。インプラント、インビ
ザライン、親不知、ルート
キャナル、クラウン治療を
専門とする。

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)

TEL 646-866-7773

E-mail drtristanlue@gmail.com

診療時間 月-金: 8am~6pm

土: 9am~5pm 日: 予約制

ご予約は
こちらから▶



ブランパは
通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また一時帰国中に治療を完了したい海外在住者にも満足いく歯科治療を提供しています。

特徴 1

通院1回で完了



特徴 2

型取り不要



特徴 3

カウンセリング重視



特徴 4

専属セラミスト常駐



特徴 5

最新のセラミックシステム



アメリカにいながら
予約可能!

ご予約はQRコードから!



ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic

大宮 分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階

【平日】11-19時 【土日】11-19時

048-729-8114

www.blancpa-omiya.com

ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic

梅田 分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F

【平日】11-19時 【土日】11-19時

06-6485-8899

www.blancpa-umeda.com

ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic

横浜 分院

神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16

第6浅川ビル4階

【平日】11-19時 【土日】11-19時

045-624-8833

www.blancpa-yokohama.com

ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic

名古屋 分院

愛知県名古屋市中村区椿町16-19

プリンシパル名駅ビル6階

【平日】11-19時 【土日】11-19時

052-459-0031

www.blancpa-nagoya.com

24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索

歯科アシスタント／受付募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
 【勤務地】27-27 44th Dr., Long Island City, NY 11101
 【給与】時給 \$18~30
 【募集内容】最先端の技術とAIを駆使したハイエンドな総合歯科クリニック。当院は地域密着型で、高学歴且つ意欲的なチームを擁しています。初心者の方も大歓迎。英語力必須。意欲的な方の応募をお待ちしております。
 【応募先】doctor@arbor.nyc
 【会社情報】Arbor: A Dental Concept 27-27 44th Dr., Long Island City, NY 11101 arbor.nyc

ウェイトスタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
 【勤務地】Manhattan
 【給与】時給\$15~(\$5 Tip Allowanceを含む。トレーニング後、Tip Credit適応\$10+Tip)
 【募集内容】NYC内の転勤あり。別ポジションによる昇格あり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
 【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
 【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



オープニングスタッフ募集

【雇用形態】フル／パートタイム
 【勤務地】マンハッタン
 【給与】雇用形態により年収または時給(サービスは時給+チップ)
 【募集内容】アシスタント・マネージャー60~65K、サーバー\$15+tip、パーテンドー\$15+tip、料理人\$23~\$27。
 【応募先】履歴書をメールでお送り下さい。経験者優遇・要SSN joshua.watkins@plandosee.comジョシュア迄(英語・日本語可)
 【会社情報】Kawabun New York in Murray Hill



仕事探しは
 ジャピオンの
 クラシファイド

歯科助手募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】200 W. 57th St., #303 New York, NY 10019
 【給与】経験に応じて、時給\$15~\$30
 【募集内容】患者と関わることや医療に興味のある方、やる気と熱意を持った人材を募集中。ハイテクで多用途、様々な専門医師がいるオフィスです。英語必須。現場研修あり。フルベネフィット・給与支払い・401k・有給休暇あり。
 【応募先】☎212-601-2666 / info@cpdany.com (英語で問い合わせください)
 【会社情報】Central Park Dental Aesthetics 200 W. 57th St., #303 New York, NY 10019

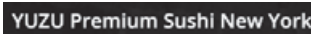
ウエイトスタッフ／キッチンスタッフ募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
 【勤務地】26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530
 【給与】
 【募集内容】ウエイトスタッフ、キッチンスタッフ募集中
 【応募先】☎914-428-1203 田島又はEduardo迄
 【会社情報】Fujinoya restaurant 26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】350 Lenox Ave. New York, NY 10027
 【給与】経験により応相談
 【募集内容】3年以上経験があり、お店を任せられることのできる寿司シェフを募集中です!時間を守れ、チームワークがある方。英語力は問いません。お気軽にお問い合わせください。
 【応募先】info@yuzunewyork.com YUZU team迄
 【会社情報】YUZU Premium Sushi New York 350 Lenox Ave. New York, NY 10027



寿司ヘッドシェフ募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】1636 Palisade Ave. Fort Lee, NJ
 【給与】面談時、応相談
 【募集内容】只今、寿司ヘッドシェフを募集しております。ご興味のある方はお気軽にお問い合わせください。
 【応募先】☎201-463-9159
 【会社情報】Yamagata 1636 Palisade Ave. Fort Lee, NJ



事務受付募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】マンハッタン／ハリソン
 【給与】
 【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフィス、要就労ビザ、優遇あり
 【応募先】☎212-758-9965迄
 【会社情報】Ozawa Shunzo DDS 425 Madison Ave., #403 New York, NY 10017



ヘアスタイリスト募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
 【勤務地】マンハッタン
 【給与】時給\$15~(+チップ)
 【募集内容】ヘアカット専門店。プランクのある方も大歓迎。カットのみなので、復帰後も早く上達が可能です。有給の研修制度、特別ボーナス、ビザサポートあり。フルタイムはベネフィット充実。日本人の美容師が多いのでお気軽にご連絡ください。
 【応募先】recruitny@qbnet.jp
 【会社情報】QB HOUSE USA Inc.



フロアマネージャー募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】Manhattan
 【給与】65K~90K
 【募集内容】NYC内の転勤あり。能力次第で昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など、各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要 就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
 【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
 【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
 【勤務地】Brooklyn店
 【給与】
 【募集内容】寿司シェフを募集しています。要SSN。責任感があり元気な方。
 【応募先】☎718-788-5338 sushikatsueinyc@gmail.com
 【会社情報】SUSHI KATSUEI 210 7th Ave. Brooklyn, NY 11215



歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
 【勤務地】230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017
 【給与】
 【募集内容】未経験歓迎。明るく責任感のある方
 【応募先】☎212-867-1188 日本語ラインext#2迄
 【会社情報】山縣歯科医院 230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017



歯科スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
 【勤務地】2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024
 【給与】
 【募集内容】トレーニングがありますので、未経験者でもOKです。明るいオフィスです。お気軽にお電話ください。
 【応募先】☎201-947-3777
 【会社情報】レモイン歯科 2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】Manhattan
 【給与】65K~85K
 【募集内容】NYC内の転勤あり。技術とチームリーダーの素質が認められた場合、昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
 【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
 【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



大人気店「つるとんたん」にてキッチン社員募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】マンハッタン／ボストン
 【給与】\$65K~\$75K
 【募集内容】フレキシブルスケジュール／要SSN／ビザサポート相談／福利厚生／有給休暇／ボーナス制度
 【応募先】まずは履歴書を jojji@di-usa.com 植松まで
 【会社情報】Tsurutontan New York 21 E. 16th St. New York, NY 10003



自分に合った仕事選びは
 ジャピオンのクラシファイドで。



求人広告のお申し込みは nyjapion.com/classified_overview/form

求人広告に関するご質問・ご相談は [tel. 212-431-9970](tel:212-431-9970)

**クラシファイドの
お申し込みは
毎週月曜日
午前11時まで**

お申し込みはウェブサイトから
nyjapion.com/classified_overview/form

日本食料品店スタッフ募集

【雇用形態】 パートタイム/フルタイム
【勤務地】 522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605
【給与】 時給\$15~\$20
【募集内容】 レジ、プロサラー、青果、精肉、鮮魚、惣菜など。要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り
【応募先】 ☎914-683-6735 s.inaba@daidomarket.com 稲葉 迄
【会社情報】 NIPPON DAIDO, INC. 522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605

Daido Market

カイロ/PTオフィスアシスタント募集

【雇用形態】 フルタイム/パートタイム
【勤務地】 1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】 カイロ/PTクリニックでアシスタントを募集。明るく人と接する事が好きな方、未経験者歓迎です。履歴書をお待ちしております。
【応募先】 drmika0322@gmail.com 履歴書を石谷迄
【会社情報】 Ishitani Health Center 1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ07024
Ishitani Health Center
石谷ヘルスセンター
鍼灸の治療・交通手帳・スネークのケア・健康維持

ロットキーパー募集

【雇用形態】 パートタイム
【勤務地】 Yonkers
【給与】 時給\$15~\$20
【募集内容】 ・お店にある車両管理(簡単な洗車含む)・お客様の送迎・提携会社(リペアショップ等)への車の移動・簡単なお店の管理補助・普通免許証(NY州のドライバーズライセンスを取得して3年以上経過している方)・要就労ビザ・勤務時間9:00-18:00(応相談)・出勤日(応相談)・401K(パートタイムも加入可)・従業員割引
【応募先】 info@gulliverusa.net
【会社情報】 本社: 370 S. Crenshaw Blvd., Ste E202-I, Torrance CA 90503

NY Japion Classified Ad

必ずお読みください
NOTICE

掲載広告に関しては、NY Japion (Trend Pot NY, LLC) は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。広告の内容によっては、弊社にて編集、リライト、また掲載をお断りする場合がございます。

- 締切後のキャンセル・返金は一切お受け出来ません。ご注意ください。
- 不動産・引越業者、指圧・マッサージ師の方には、ライセンスの提示を求められることがあります。ご提示いただけない場合は掲載をお断りする場合がございます。ご了承下さい。

Trend Pot NY, LLC assumes no financial responsibility for errors or omissions. We reserve the right to edit, rewrite or refuse any ads.

- No cancellation or refund is accepted after deadline.
- We may request a U.S. official license/certificate for the following businesses: real estate agency, moving service, acupuncture, and massage therapy. Please note that we may refuse to print your ad if you fail to provide a valid license/certificate.

カスタマーサポート募集

【雇用形態】 フルタイム
【勤務地】 77 Metro Way. Secaucus, NJ 07094
【給与】 時給\$18~(経験考慮)
【募集内容】 8時~17時(休憩1時間) 日本の食材、レストラン用品を扱う会社のオンライン事業部のカスタマーサポート。(要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り)
【応募先】 masayuki@mutual.us
【会社情報】 MTC Kitchen (NY MUTUAL TRADING) 77 Metro Way. Secaucus NJ 07094

MTC KITCHEN

理学療法士募集

【雇用形態】 フルタイム
【勤務地】 マンハッタン
【給与】 \$75,000~\$95,000
【募集内容】 周りに手を差し伸べることで世の中をより良いものに変えていく、という会社理念に共感できる理学療法士を求めています。HP:<https://omptny.com/join-omptny>
【応募先】 info@omptny.com履歴書とカバーレターをお送りください。Orthopedic Movement
【会社情報】 Physical Therapy 315 Madison Ave., Suite 1200
ORTHOPEDIC MOVEMENT
Physical Therapy

NYジャピオン 2023年7月21日号 (No.1209)
WEEKLY NY JAPION

Trend Pot NY, LLC
315 Madison Ave., STE 3018, New York, NY 10017
TEL: 212-431-9970 / www.nyjapion.com

©2023 Weekly NY Japion
本紙掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関してはジャピオンは一切責任を負いかねます。

President	新谷哲士 Tetsuji Shintani
COO/Publisher	丸田尚輝 Naoki Maruta
Editor	伏見真理子 Mariko Lengyel-Fushimi 野々村慧 Kei Nonomura
Art Director/Designer	須藤幸子 Sachiko Suto
Sales Intern	清水咲希 Saki Shimizu

NYジャピオンの姉妹紙は...

**東南アジア3カ国で
現地ニュース・グルメ情報など
毎週発信中!**

- **Vietnam** (ホーチミン・ハノイ)
週刊ベッター 毎週水曜日発行
※ハノイは木曜日
- **Indonesia** (ジャカルタ)
週刊ライフネシア
毎週木曜日発行
- **Singapore**
週刊シンガライフ
毎週木曜日発行
- **New York**
週刊NYジャピオン
毎週金曜日発行

無料週刊誌 絶賛配布中!

各都市のレストラン、スーパー、日系企業などに無料配布中

お問い合わせ先

ベトナム	: 週刊ベッター	+84-8-3821-8166/8176	info@sunriseadvn.com
インドネシア	: 週刊ライフネシア	+62-21-7222-738	info@kiuplat.com
シンガポール	: 週刊シンガライフ	+65-8740-9165	info@fiftyonemedia.com
ニューヨーク	: 週刊NYジャピオン	212-431-9970	info@trendpot.com



ダイノブ商店へようこそ!!

お弁当・お惣菜・お寿司・お野菜・お肉・お魚・食料品・日用品・ビール

129 East 47th Street
New York NY 10017
TEL 646-838-9904

最寄駅 **4 5 6 7 E M**

Bet: Lex & 3rd Ave



E47店のみ土日朝8時~夜10時

36 West 56th Street
New York NY 10019
TEL 212-707-8525

最寄駅 **E F M N R W**

Bet: 5th & 6th Ave



498 Ave of Americas
New York NY 10011
TEL 212-645-0237

最寄駅 **F L M 1 2 3 E**

Bet: 6Ave 13th & 12th st



Available In Brooklyn
J+B Design and Cafe
300 7th St Brooklyn, NY 11215
Website: <http://www.jplusbdesign.com>
Phone ☎ (347)987-3217
Open : 11am-7pm

最寄駅



日ごろの感謝を価格にこめて! 7月22日(土)~25日(火) ニコニコDay!!

お買得品満載 冷凍食品 **全品 40% OFF!** アイスクリーム **全品 20% OFF!**

※お肉・お魚・ブルックリン店は割引対象外です。

毎週末 冷凍食品が **お買得** 冷凍食品 **全品 40% OFF!**
土、日曜は **お買得** ※お肉・お魚・ブルックリン店は割引対象外です。



豊富な品揃えをご自宅までお届け!
ダイノブ商店

@dainobuny

ONLINE SHOP

dainobunyc.com

Manhattan / Brooklyn / Queens

の一部地域からのご注文で...

配送料無料!!

※ 100ドル以上のご注文から。(\$100以下は配送料\$5)
Dainobuスタッフがご自宅までお届けにいたします。



その他の全米エリアへはFedExにてお届けいたします。
送料全米一律10ドル!(100ドル以上のご注文に限りです)

ECサイト8/31までの限定企画

for First Orders

初回オーダー限定

\$15 OFF

COUPON CODE: **FIRST15**

*FOR ORDERS OVER \$100(Except Shipping Fee) | ENDS 8/31

<p>SPECIAL COUPON 1日1枚ご利用 ※限定一日一枚ご利用</p> <p>EXPIRE 8/31/2023 UP TO 2 ITEMS, excludes Sales items. お惣菜各種 Deli Prepared Foods</p> <p>2品 10% 引 まで</p> <p>他のクーポンとの併用はできません セール品にはご利用頂けません Only One ticket per day</p>	<p>EXPIRE 8/31/2023 UP TO 2 ITEMS, excludes Sales items. お菓子各種 Snacks & Sweets Foods</p> <p>2品 10% 引 まで</p> <p>他のクーポンとの併用はできません セール品にはご利用頂けません Only One ticket per day</p>	<p>EXPIRE 8/31/2023 UP TO 2 ITEMS, excludes Sales items. 食品各種 Grocery</p> <p>2品 10% 引 まで</p> <p>他のクーポンとの併用はできません セール品にはご利用頂けません Only One ticket per day</p>	<p>EXPIRE 8/31/2023 UP TO 2 ITEMS, excludes Sales items. お野菜各種 Vegetable</p> <p>2品 10% 引 まで</p> <p>他のクーポンとの併用はできません セール品にはご利用頂けません Only One ticket per day</p>	<p>EXPIRE 8/31/2023 UP TO 2 ITEMS, excludes Sales items. お肉・お魚各種 Meats & Fish</p> <p>2品 10% 引 まで</p> <p>他のクーポンとの併用はできません セール品にはご利用頂けません Only One ticket per day</p>	<p>EXPIRE 8/31/2023 UP TO 2 ITEMS, excludes Sales items. 日用雑貨各種 Convenience goods</p> <p>2品 10% 引 まで</p> <p>他のクーポンとの併用はできません セール品にはご利用頂けません Only One ticket per day</p>
--	--	---	--	---	---